

**VELI-VÉLO, C'EST PARTI**

■ Des vélos électriques pour compléter Velib'. PAGE 6



© GILLES DELBOS

# tous Montreuil

LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S

**Agenda 21 :**  
Forum le **29 mai**  
de 14 à 20 heures  
à l'école Diderot !

www.montreuil.fr

N° 35

DU 25 MAI AU 7 JUIN 2010



© GILLES DELBOS

Pour les meilleurs du monde

## Tous au meeting le 8 juin

Rendez-vous le 8 juin, à partir de 17 h 30, au stade Jean-Delbert du complexe sportif des Grands-Pêcheurs, pour la 2<sup>e</sup> édition du meeting international d'athlétisme, avec les meilleurs du monde, dont deux athlètes du CA Montreuil : Teddy Tamgho (*notre photo*) et Antoinette Nana Djimou (*notre reportage*). PAGES 21 & 22



© GILLES DELBOS

**MA VILLE**

Déjà 80 repas de quartier le 4 juin. PAGES 4 & 5



© GILLES DELBOS

**CONSEIL MUNICIPAL**

Une majorité resserrée et solidaire. PAGE 15



© D.R.

**OUF ! CULTURE**

**Festival Ta Parole.**

PAGE 26

## PRINTEMPS SOUS SERRE...

■ En ce 8 mai glacial, le printemps était cantonné sous les serres municipales, où les jardiniers-paysagistes ont accueilli quelque 800 personnes lors des portes ouvertes du Centre horticole pour un parcours des 1001 senteurs. Ils ont distribué les plantes démontées des massifs aux habitants ainsi que du « broyat » - des copeaux irremplaçables pour protéger les plantations - craché par une machine toute neuve.



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN



© GILLES DELBOS

## QUAND L'ÉCOLOGIE SE MET AU SERVICE DU SOCIAL

■ Mercredi 12 mai, Dominique Voynet et Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire chargé du logement, posaient la première pierre de l'opération de construction neuve de 80 logements réalisée par l'OPHM. Une étape qui marque le lancement de la seconde phase du projet de rénovation urbaine et sociale (PRUS) du quartier Bel-Air - Grands-Pêchers. Ce programme de très haut standard énergétique est basé sur l'écologie sociale avec la construction de 32 logements sociaux (dont 20 logements collectifs et 12 maisons individuelles) et 48 logements en accession sociale à la propriété, pour une livraison fin 2011.

## UN MARIAGE TRÈS DURABLE



© GILLES DELBOS

**M**onsieur et madame Mèche se sont mariés il y a cinquante ans. Le 7 mai dernier, leurs noces d'or étaient célébrées par la Maire en présence de ses Adjointes Fabienne Vansteenkiste et Muriel Casaspro, ainsi que par la conseillère municipale déléguée aux personnes âgées, Halima Menhoudj.

## EUPHORISANT D'OÙ VA-T-ON ?

■ Dans un théâtre de La Noue bondé pour les trois premières représentations de *D'où va-t-on ?* écrit et interprété par Clémentine Yelnik et mis en scène par Clélia Pirès, le public a été gagné par l'euphorie, hypnotisé par un spectacle drôle et décalé. La comédienne formée au théâtre du Soleil par Ariane Mnouchkine a déployé une palette de personnages déjantés, bombardant élégamment et surtout théâtralement sa vision de notre humanité qui a plus d'une fois marché sur la tête depuis le commencement, et sur une terre qui ne tourne pas toujours très rond : « *Il était pas bien l'Univers, avec son ciel, son silence, ses particules ? Est-ce que vraiment il nous fallait ? Nous fallait-il vraiment ?* »



© GILLES DELBOS

## Des bidules vraiment chouettes

■ Les élèves des classes Clis et CM1 de l'école élémentaire Fabien présentent à Dominique Voynet leurs « bidules chouettes » réalisés dans le cadre du projet « Agir, c'est l'avenir » autour du problème des déchets et de leur recyclage. Une exposition qui se tenait du 4 au 7 mai à la bibliothèque Robert-Desnos, après des mois de travail !



© GILLES DELBOS

## MOBILISÉS POUR LA MOBILITÉ EUROPÉENNE



© VÉRONIQUE GUILLEN

■ Le 8 mai, l'Europe s'est donné rendez-vous à Montreuil pour la deuxième année consécutive. Un programme dense en rencontres et événements autour du thème de la mobilité. L'occasion pour les habitants de découvrir les dispositifs existants pour partir à la conquête de l'Europe dans le cadre de stages, de formations ou d'activités professionnelles mais aussi de faire la fête et de découvrir les saveurs et cultures de nos voisins européens.



© GILLES DELBOS

## Victoire et réconciliation

■ Le 8 mai, pour le 65<sup>e</sup> anniversaire de la victoire des Alliés contre le nazisme (et non l'armistice, comme *Tous Montreuil* l'a écrit par erreur), l'Adjoint au Maire de la ville allemande Cottbus - présent à l'occasion de la fête de l'Europe - a rendu un hommage émouvant à toutes les victimes de la Seconde Guerre mondiale et de la dictature nationale-socialiste : Français, Polonais, Ukrainiens déportés à Cottbus comme travailleurs forcés, déportés juifs et résistants victimes de l'extermination nazie, mais aussi soldats de l'armée soviétique, soldats et officiers de la Wehrmacht qui ont résisté ou déserté et qui ont été condamnés à mort par des cours martiales. Rappelant l'importance du jumelage avec Montreuil durant les cinquante dernières années pour la construction de la paix, il concluait : « Paix et liberté signifient responsabilité. Ensemble, nous avons le devoir de dire cela à nos jeunes et de les rendre capables d'assumer cette responsabilité. »

## Ensemble le 27 mai pour les retraites



**Dominique Voynet**  
Maire de Montreuil  
Sénatrice  
de Seine-Saint-Denis

**S**ur le constat, nous sommes tous d'accord : la réforme du financement des retraites est nécessaire. Nous vivons de plus en plus longtemps, et en bien meilleure santé qu'il y a un demi-siècle, et nous ne pouvons pas exiger de nos enfants et petits-enfants, qui s'inquiètent de l'état du monde que nous allons leur léguer, qu'ils tiennent des engagements qui mettraient en péril leur propre avenir.

Si la réforme est nécessaire, la façon dont elle est conduite - à marche forcée - n'augure rien de bon. Quant à l'allongement de la durée de cotisation, préconisé par le gouver-

nement, c'est une fausse bonne idée : d'abord parce que bien des seniors ne sont déjà plus en activité à 60 ans, parce qu'ils exercent des métiers pénibles et usants ou parce qu'ils sont jugés trop coûteux par les employeurs ; ensuite parce que le risque est grand d'alimenter le chômage des jeunes, qui par centaines de milliers enchaînent stages, petits boulots et CDD à répétition... ce qui leur interdit de fait d'accumuler des droits suffisants pour leur propre retraite. Il faut une réforme, mais pas cette réforme.

Il faut une réforme qui consolide le régime par répartition, qui prenne en compte la pénibilité des métiers et l'espérance de vie, les efforts de formation, la discontinuité des carrières, qui restaure l'égalité entre les hommes et les femmes, qui permette à ceux qui n'ont « que » leur petite retraite de vivre dignement. Sans préjuger du débat qui s'engage à peine, je partage l'inquiétude des syndicats, qui dénoncent la tentation du gouvernement d'aller vite, de passer en force, de ne mettre en débat qu'une seule option. Et je m'associe, et tous les membres de l'équipe municipale avec moi, à la journée de mobilisation du 27 mai pour les retraites, l'emploi et les services publics.

Des services publics qui, de plus en plus souvent, peinent à répondre aux attentes des usagers, de l'école à l'hôpital, de la poste à la CAF, et jusqu'à la préfecture même... Ce qui est en cause, chacun le mesure, c'est une certaine idée de la solidarité, où chacun, parce qu'il aurait la garantie que ses droits sont et seront respectés, se ferait une joie et un devoir de prendre sa part des efforts nécessaires.

## à la page

4 - 9

### ma ville

► Repas de quartier  
- Veli-Vélo -  
Convergence  
cycliste -  
Stationnement -  
Biennale des métiers  
d'art et de création  
de Pantin - Forum 21  
- Semaine du  
microcrédit.

10 - 13

### quartiers de vie

► Montreuil-sous-  
Voix - Conseils  
de quartier - Fêtes  
de quartier - Vide-  
greniers - 1.9.3  
Soleil - Fête des  
Amap - Festival  
Transit - Attention

travaux -  
Permanences  
des élus.

14 - 17

### conseil municipal

► Débat,  
délibérations,  
nouvelles  
délégations.

19

### vous dites

► Tribunes  
des groupes.

20

### la belle idée

► Les cours du  
CNAM à Montreuil.

21 - 30

### ouf !

► sport  
Meeting d'athlétisme  
- 40 ans du RSCM  
de rugby à Montreuil  
- Antoinette Nana  
Djimou.

► culture

Pierre de la Lune -  
Festival Ta Parole -  
Scrooge par  
Christine Vallat.

► quoi faire ?

L'agenda du mois -  
Les activités et  
séjours de vacances  
pour les retraités.

31

### 100 % utile

► Louer son  
logement à des  
étudiants - Petites  
annonces - Urgences.

# Les repas de quartier à la carte

Les repas de quartier auront lieu cette année vendredi 4 juin. Pour participer à cette 11<sup>e</sup> édition et se repérer, rien de plus simple : il suffit de se reporter à la rubrique Pile Poil de montreuil.fr ou à la carte ci-dessous qui donne un avant-goût des près de quatre-vingts lieux de réjouissance déjà prévus à l'heure où nous paraissions...



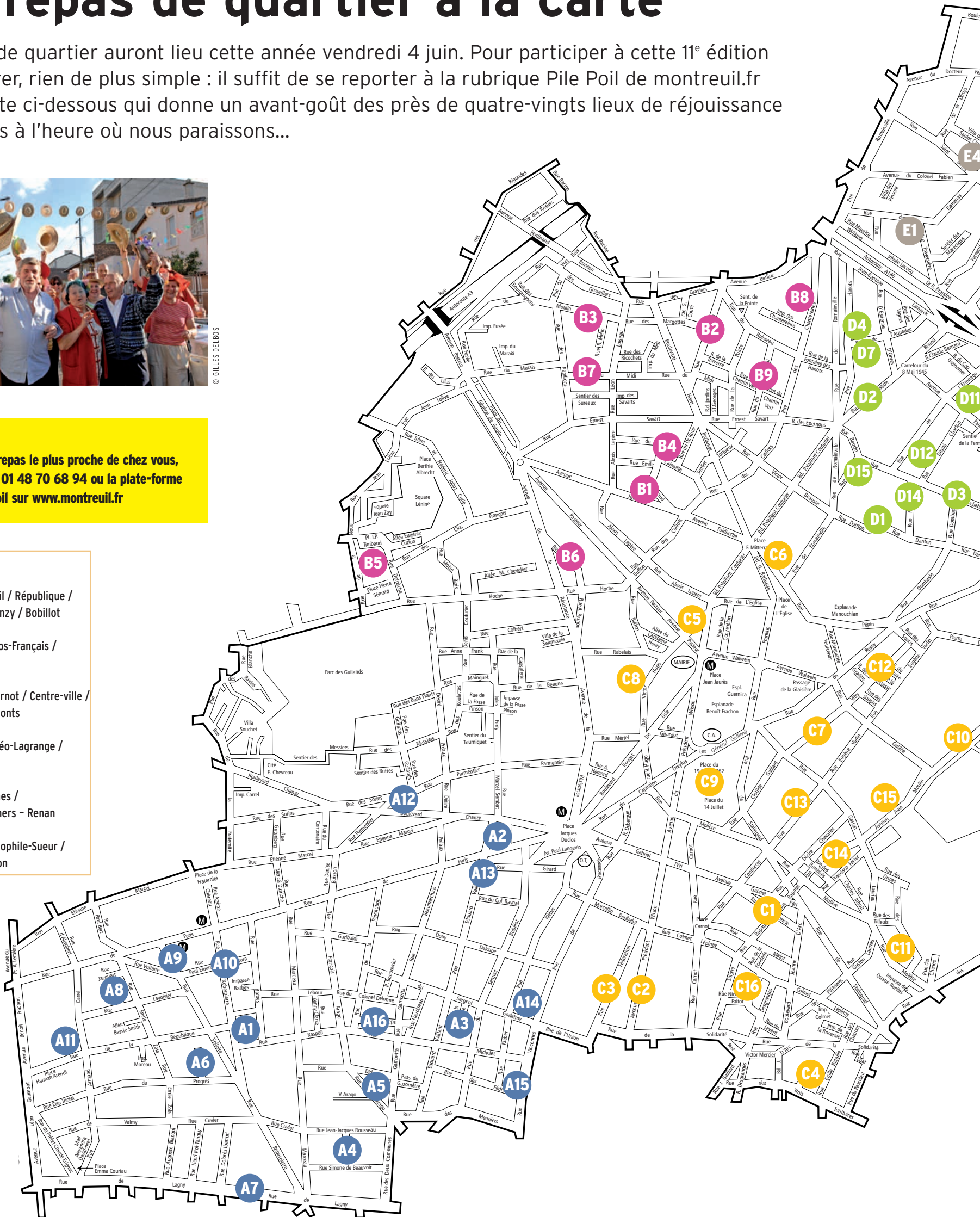
© GILLES DELBOS



Pour connaître le repas le plus proche de chez vous, contactez aussi le 01 48 70 68 94 ou la plate-forme d'échanges Pile Poil sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

### Légendes

- En bleu**  
Secteur Bas-Montreuil / République / Étienne-Marcel - Chancy / Bobillot
- En rose**  
Secteur La Noue - Clos-Français / Villiers-Barbusse
- En jaune**  
Secteur Solidarité-Carnot / Centre-ville / Jean-Moulin - Beaumonts
- En gris**  
Secteur Ramenas - Léo-Lagrange / Branly-Boissière
- En vert**  
Signac - Murs-à-Pêches / Bel-Air - Grands-Pêchers - Renan
- En mauve**  
Secteur Ruffins - Théophile-Sueur / Montreau - Le Morillon



On y va



© THOMAS DÉRON

**À VOUS DE JOUER**  
**FANFARE PARTICIPATIVE**

Vous souhaitez participer à une fanfare, tout en étant débutant ou musicien prêt à changer d'instrument ? Rejoignez la fanfare participative qui se constituera pour la Fête de la ville du 19 juin. Cornet à piston, trompette, trombone, tuba... les musiciens de la Fanfare de la Touffe entraînent avec eux près de 80 instruments. Rendez-vous à 13 h 30 pour une courte séance explicative, suivie d'une déambulation dans le parc Montreuil à 15 heures. Renseignements et inscription : [bonjour@maisonpop.fr](mailto:bonjour@maisonpop.fr) ou au 01 42 87 08 68.

**TOUS À VÉLO**  
**CONVERGENCE CYCLISTE**

Rendez-vous dimanche 6 juin à 10 h 30 devant l'hôtel de ville pour le départ de la convergence cycliste. Cet événement, organisé par l'association Mieux se déplacer à bicyclette (mdb-idf), réunit des cortèges de cyclistes qui partent de toute l'Île-de-France pour converger vers l'esplanade du Louvre, rue de l'Amiral-de-Coligny à Paris, avant de rejoindre un pique-nique géant sur le Champ-de-Mars. Comme l'an dernier, le cortège montreuillois ira d'abord grossir un point de rassemblement au château de Vincennes avant de retrouver les cyclistes franciliens sur les grandes voies d'accès à la capitale. Seul-e ou en famille, avec les enfants, tout le monde peut participer à cette balade festive.  
+ Net : [mdb-idf.org](http://mdb-idf.org)

**AIDER LES AIDANTS**  
**SOLIDARITÉ**

La Ville de Montreuil lance son premier café des aidants pour échanger des conseils, expériences... entre des particuliers qui s'occupent d'un proche dépendant ou handicapé et assister à une conférence-débat conviviale animée par un-e psychologue clinicien-ne. Inscription au CCAS, tél. : 01 48 70 65 01. Prévoir une participation pour la consommation. Samedi 29 mai de 10 à 12 heures, restaurant café Dellys, 42, rue Molière.



© JEAN-LUC TABUTEAU



© JEAN-LUC TABUTEAU

# Stationnements irréguliers : une affaire de civisme

Les infractions au stationnement ont un impact sur l'ensemble du trafic automobile et mettent en danger les autres usagers, cyclistes et piétons.

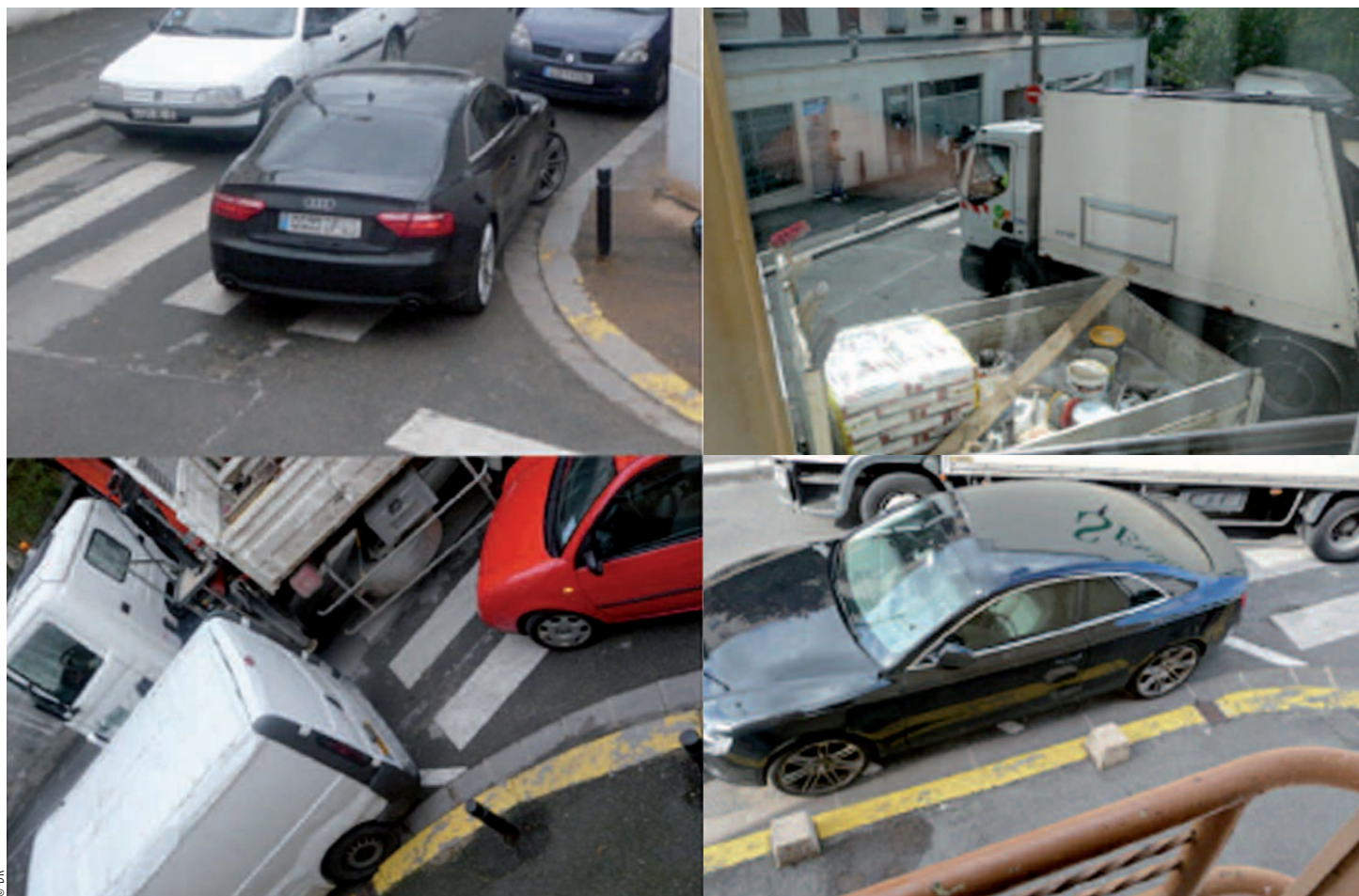
Solidarité-Carnot

## Désormais c'est payant

À la demande du conseil de quartier le stationnement devient payant dans le quartier Solidarité-Carnot au 25 mai. La mesure doit favoriser la rotation des véhicules, réduire les stationnements irréguliers et surtout libérer des places pour les riverains qui peinent actuellement à se garer. Elle devrait en particulier réduire les reprints actuels de véhicules depuis les quartiers limitrophes de Vincennes et Fontenay-sous-Bois, déjà en stationnement payant. Les riverains peuvent faire établir auprès de la société M2S leur carte macaron résident et bénéficier du forfait journalier de 60 centimes d'euros pour 24 heures de stationnement. Les non-riverains s'acquitteront désormais de 40 centimes d'euro pour 20 minutes de stationnement ou de 3,60 euros pour le forfait journalier. ●

### RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir une carte macaron résident, contacter Montreuil Stationnement Service (M2S), 3, rue Parmentier. Tél. : 01 48 58 50 65. [www.montreuil-stationnement.fr](http://www.montreuil-stationnement.fr)



© DR

### Espaces publics

Les agents de surveillance de la voie publique (ASVP) verbalisent à Montreuil environ 100 000 infractions au stationnement par an. Un chiffre

qui reste stable d'année en année. Négligence, individualisme, incivilité ? Alors que les automobilistes sont souvent pleinement conscients d'être en infraction, les comportements demeurent... sauf quand les amendes sont très dissuasives. « La mise en stationnement

payant, c'est l'outil principal pour favoriser la rotation des véhicules, libérer des places et éviter les stationnements irréguliers. On constate aussi que les automobilistes agissent en fonction de la gravité de la sanction. Lorsque, il y a quelques années, les amendes pour les infractions sur les places réservées aux personnes handicapées et celles sur les voies de bus sont passées en France à 135 euros, avec beaucoup de communication sur le sujet, les automobilistes se sont mis à faire attention, explique Yannick Drouillard, responsable de la police municipale. Mais pour l'ensemble des autres cas de stationnement gênant, l'amende est de 35 euros, ce qui ne dissuade pas tout le monde. » Et pourtant, ces stationnements irréguliers mettent en danger les piétons et entravent leur liberté de circulation en encombrant un trottoir ou un passage piéton. Ils gênent la circulation des cyclistes, celle des bus, les camions en livraison... Ils empêchent parfois carrément la collecte des déchets urbains, créant des problèmes d'insalubrité. « Rue Joliot-Curie, on a eu des rats car les camions de collecte ne pouvaient pas passer ! »,

raconte le responsable de la police municipale. Ces comportements affectent finalement l'ensemble du trafic avec une conséquence particulièrement visible dans les rues commerçantes comme la rue de Paris ou le boulevard de La Boissière. « Les stationnements en double file ralentissent tellement le flux que l'on peut mettre quinze à vingt minutes en heure de pointe pour aller de Croix-de-Chavaux à la Porte de Montreuil. Sans oublier que cela bloque le passage des véhicules d'urgence, comme les sapeurs-pompiers. Ce sont des automobilistes qui se disent, j'en ai juste pour une minute ou deux, j'ai la flemme de m'éloigner pour me garer. » Un gain de temps pour les uns aux dépens des autres... À quel prix ? ●

Donnez votre avis

## Enquête publique sur le PLU

Une enquête publique sur le projet de Plan local d'urbanisme (PLU) sera ouverte du lundi 7 juin au jeudi 8 juillet inclus. Il s'agit de la dernière phase avant l'approbation à l'automne prochain et son application à Montreuil à partir de janvier 2011. Les habitants peuvent consulter le dossier et consigner leurs observations sur un registre, au centre administratif de la mairie de Montreuil, 3, rue de Rosny (lundi, mercredi jeudi et vendredi de 9 heures à

12 heures et de 14 heures à 17 heures, mardi de 14 heures à 19 heures et samedi de 9 heures à 12 heures) ou les adresser par écrit à l'attention de Monsieur le commissaire-enquêteur - enquête publique sur le projet de PLU - Mairie de Montreuil - 3, rue de Rosny - 93105 Montreuil Cedex. Le commissaire enquêteur, M. Jean-Pierre Chaulet recevra le public au centre administratif lors de permanences : mardi 8 juin de 14 heures à 17 heures, vendredi 11 juin de 9 heures à

12 heures, mardi 15 juin de 16 heures à 19 heures, lundi 21 juin de 14 heures à 17 heures, samedi 26 juin de 9 heures à 12 heures, mardi 29 juin de 16 heures à 19 heures, samedi 3 juillet de 9 heures à 12 heures, lundi 5 juillet et jeudi 8 juillet de 14 heures à 17 heures. Le projet complet du PLU est aussi consultable à compter du 7 juin sur le site [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr) dans la rubrique urbanisme. ●



© GILLES DELBOS



## Veli-vélo, c'est parti !

La Ville lance mi-juin le système de location longue durée de vélo simple ou à assistance électrique : Veli-vélo.

### Mobilité

**V**eli-vélo, c'est le système de location proposé par la Ville pour louer à l'année ou au trimestre une bicyclette simple ou à assistance électrique. Le tarif de l'abonnement est calculé en fonction du quotient familial : de 30 à 108 euros pour un vélo simple à l'année, et de 120 à 445 euros pour un vélo à assistance électrique. Un « pack abonnement » qui comprend les réparations courantes, l'entretien du vélo et l'accès à des parkings sécurisés accessibles par carte. Les deux premiers viennent d'être installés à côté du métro Mairie-de-Montreuil, à l'angle de la rue Victor-Hugo et de l'avenue Pasteur, et dans le Haut-Montreuil au croisement de la rue des Roches et de l'avenue Salvador-

Allende. Leur accès sera ouvert ultérieurement et, dans la mesure des places disponibles, aux autres cyclistes non usagers de Veli-vélo.

### Système complémentaire

Engagée pour la promotion de l'usage du vélo et des circulations douces, la Ville de Montreuil avait accepté en 2008 l'installation des stations Velib', une extension du contrat de vélos en libre-service géré par la société Decaux pour Paris. Depuis l'été 2009, dix-neuf stations sont implantées dans un périmètre restreint de 1 500 mètres autour de Paris, une contrainte valable pour l'ensemble des villes de petite couronne concernées. Comme système complémentaire, la municipalité a choisi la location longue durée plutôt que la création d'un système de location libre-service : à la fois très coûteux, peu adapté

aux quartiers situés en hauteur avec de fortes pentes d'accès et aux déplacements pendulaires (domicile-travail) où tous les usagers cherchent un vélo sur les mêmes créneaux horaires, le matin et le soir. Avec Veli-vélo, l'utilisateur dispose de sa propre bicyclette, la range où il le souhaite et est sûr d'en disposer au moment voulu.

### Emploi et mobilité

Quatre-vingts vélos ont été achetés, dont quarante à assistance électrique pour monter les côtes montreuilloises. Une première étape avant l'extension du parc si la formule fonctionne. « L'objectif, c'est de gérer les abonnements en donnant la priorité aux personnes du Haut-Montreuil ou aux personnes privées d'emploi », précise Fabienne Vans-teenkiste, Adjointe à la Maire

chargée de l'espace public et des déplacements. Lauréat de l'appel à projet « Des quartiers vers l'emploi, une nouvelle mobilité » du plan « Espoirs Banlieues », la formule montreuilloise a déjà obtenu une subvention de 120 000 euros par an pour les trois années à venir. Avec un double argument : favoriser l'accès au métro aux habitants éloignés du centre-ville et créer de l'emploi, la réparation et l'entretien des bicyclettes étant confiés à une entreprise d'insertion avec des formations qualifiantes à la clé. ●

### RENSEIGNEMENTS

Pour vous abonner à Veli-vélo, appelez le 01 49 88 42 45. Veli-vélo est réservé aux plus de 18 ans. Si vous ne disposez pas d'une carte de quotient familial, faites-la établir auprès du service éducation. Tél. : 01 48 70 62 95.

### Écoquartier

## Hauts de Montreuil : concertation Boissière-Acacia

La concertation préalable au lancement de la zone d'aménagement concertée (ZAC) Boissière-Acacia se poursuit avec plusieurs réunions et arpentages prévus en juin, ainsi qu'une exposition à l'hôtel de ville.

**L**a première étape du projet urbain les Hauts de Montreuil porte sur l'aménagement d'une surface de 13 hectares actuellement principalement constituée de friches des anciennes installations du Syndicat des eaux d'Île-de-France, le long du boulevard Boissière.

Samedi 12 juin après-midi, les habitants ont rendez-vous pour des ateliers et des arpentages du site (programme et horaires à

venir dans *Tous Montreuil* n° 36 du 8 juin et sur le site Internet de la Ville). Les deux prochaines réunions publiques auront lieu lundi 28 juin à 19 h 30 et mercredi 15 septembre à 19 h 30 à l'école élémentaire Nanteuil, 13, rue de Nanteuil.

Pour découvrir les grands principes du projet, l'exposition « Boissière-Acacia : Comment transformer des friches en quartier durable ? », est à découvrir au PIC (pôle d'information et de

citoyenneté) à l'hôtel de ville (les lundis, mercredis, jeudis et vendredis, de 8 h 30 à 17 heures, les mardis de 14 heures à 19 heures et les samedis de 8 h 30 à 12 heures) et à l'antenne de secteur Branly-Boissière, 65, rue Édouard-Branly, place Jules-Verne (du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures) Des urnes sont disponibles pour déposer votre avis dans les deux lieux d'exposition. Vous pouvez aussi

envoyer un courriel à l'adresse : leshauts@montreuil.fr ou un courrier à Ville de Montreuil, Direction de l'urbanisme et de l'habitat, services études-développement urbain, concertation Boissière-Acacia, place Jean-Jaurès 93105 Montreuil cedex. Des permanences avec les élus de quartier ont lieu tous les mercredis jusqu'au 30 juin de 17 h 30 à 20 h 30 à l'antenne municipale de secteur Jules-Verne, place Jules-Verne. ●

## Le rendez-vous des associations

### VIOLENCE À L'ÉCOLE

**CONFÉRENCE-DÉBAT** Taferka organise samedi 12 juin à 14 heures, au siège de l'association, 49 bis, avenue de la Résistance, une rencontre avec M. Jean-Pierre Obin, Inspecteur général de l'Éducation nationale, sur le thème : « La violence, l'école et l'éducation des enfants ».

✘ RENSEIGNEMENTS au 01 48 57 73 24 ou 06 23 01 53 62.

### ATELIERS D'ÉCONOMIE

**ATTAC** 93 Sud propose samedi 29 mai, de 14 h à 16 h 30, à l'espace Comme Vous Emoi, 5, rue de la Révolution, un atelier d'économie ouvert à tous, organisé par Isabelle Bruno, maître de conférences en sciences politiques au CERAPS Université Lille II : « La stratégie européenne de Lisbonne : demandez le programme ! ».

✘ RENSEIGNEMENTS au 06 85 38 17 73.

### CÂBLE

**PERMANENCE** L'Association de défense des usagers des réseaux câblés, télécommunications et multimédia de Montreuil (ADURCTMM), tient sa permanence le 2<sup>e</sup> mercredi du mois, de 18 à 20 heures, à la Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance. Prochaine permanence, mercredi 9 juin.

✘ RENSEIGNEMENTS au 06 50 97 90 11.

### GRAIN DE SEL

**RÉUNION** L'association de Services d'échange local (Sel-Est) se réunit le dernier vendredi du mois dans la salle Résistance, 50, avenue de la Résistance. La prochaine réunion aura lieu vendredi 28 mai à 20 heures.

✘ RENSEIGNEMENTS au 06 80 87 69 02.

### BRADERIE ANNIVERSAIRE

**ET JOURNÉE PORTES OUVERTES** L'association Solidarité accueil Montreuil fête ses 15 ans. À cette occasion, elle organise une braderie du 2 au 5 juin de 15 à 18 heures au 31 bis, rue Gaston-Lauriau. Le 5 juin, journée portes ouvertes, un cadeau sera offert pour tout achat.

✘ RENSEIGNEMENTS au 01 48 58 20 00.



## Pantin fait danser les métiers d'art

Pour sa neuvième édition, le Salon des métiers d'art de Pantin devient la Biennale déco et création d'art. Cet événement dédié à la promotion de l'artisanat d'art de l'Est parisien se tiendra au Centre national de la Danse (CND), en bordure du canal de l'Ourcq, du 28 au 30 mai inclus.

### intercommunalité

Cette année, une soixantaine de créateurs exposants seront présents sur le Salon. L'ampleur de la manifestation explique la nouveauté de la rencontre qui se tiendra désormais tous les deux ans. Le CND accueillant le Salon, le designer Vincent Dupont-Rougier a conçu une scénographie évoquant la danse, le mouvement et l'impulsion créatrice. Ainsi, ce sont quatre univers distincts déclinant chacun leur

thématique qui ont été pensés et aménagés pour accompagner les visiteurs dans leur déambulation : le pôle Pantin métiers d'art, l'espace design et décoration, le secteur tradition et création et enfin le carré mode et accessoires.

### Durablement en mouvement

Dans un souci de développement durable, le mobilier de scénographie conçu pour l'événement est réalisé en carton et est donc entièrement recyclable. En plus de ces lieux de présentation et de vente, seront proposées

trois expositions. La première, installée au sein du foyer des danseurs, est consacrée au travail du verre en partenariat avec le Centre européen de recherches et de formation aux arts verriers (CERFAV) nouvellement installé à Pantin, la seconde intitulée « Lutherie inouïe » fera la part belle aux instruments expérimentaux. La troisième permettra de découvrir les différentes formations enseignées par les écoles Boule, Duperré, Estienne et Ferrandi. Des artisans issus de ces établissements proposeront une quinzaine de démonstrations sur l'ensemble des trois jours. ●

### Au programme

✕ **Débat et ateliers pour enfants**  
Le vendredi à 18 heures, le grand public est attendu pour participer au débat « Quel avenir pour les métiers d'art en Île-de-France ? » en compagnie de représentants politiques et de professionnels.

✕ **Des ateliers d'initiation à la danse**  
seront proposés le samedi et le dimanche à 14 h 30, 15 h 30 et 16 h 30. Ces cours sont gratuits et accessibles dès 7 ans. Il suffit de s'inscrire sur place. Et, pour clore l'événement, sera remis le prix La relève récompensant un exposant pour son savoir-faire et son esprit d'innovation.

✕ **SAVOIR PLUS**  
Biennale déco et création d'art  
Centre national de la danse  
1, rue Victor-Hugo  
M° Hoche (ligne 5)  
et gare de Pantin (RER E)

Entrée libre, de 10 heures à 20 heures les 29 et 30 mai  
et de 12 heures à 20 heures le 29 mai  
www.ville-pantin.fr  
Tél. 01 49 15 40 86.

### Arrêt aux stands

## Les artisans montreuillois à la Biennale

### Nicolas Desbons

Nicolas Desbons est designer métal, serrurier d'art et sculpteur. Ses œuvres allient le métal à des matériaux comme la fibre de verre, la céramique et le verre avec la volonté de « tester de nouvelles combinaisons et ajouter de la valeur à des matières rarement considérées ». Au Salon, le designer métal dévoilera un étonnant « banc Malabar » et d'autres pièces d'ameublement (paravents, lustre, miroirs...).

www.nicolasdesbons.net



### Molusk

Molusk est une marque de bijoux déposée par deux créateurs innovants qui mélangent plastique fondu et métal précieux comme l'argent. Les pièces s'inspirent du monde aquatique. Lors de la Biennale, Lucille Saliou et Anthony Masure exposeront notamment des parures de défilé.

www.molusk.com



### Pittorex

Pittorex est la signature d'un duo d'artistes peintres, Carine Picard et Isabelle Schricke, montreuilloises depuis vingt-cinq ans. De leur travail à quatre mains naissent murs peints, panneaux de décoration intérieure (paravents...), trompe-l'œil, décors de théâtre... Pour la Biennale, toutes deux présenteront des œuvres sous forme de totems en bambou dorés, laqués, travaillés à partir de matières précieuses.

www.pittorex.fr



### Zoom

## Pantin, Ville et métiers d'art

Depuis 1999, la Ville de Pantin a développé sur le quartier des Quatre-Chemins, à proximité de la Porte de la Villette, un pôle artisanal.

Artistes et artisans ont pu s'y installer grâce à une politique publique de rachat, de réhabilitation et de construction de locaux avec, en rez-de-chaussée,

des ateliers loués à tarif attractif. De sorte que ce pôle compte dorénavant une quarantaine d'artisans travaillant dans des domaines aussi variés que le

bois, le métal, le verre, la maroquinerie, le mobilier, le design, la mode... Une variété qui a permis à la Ville d'obtenir en 2006 le label « Ville et métiers d'art »

de sorte qu'en 2008 s'est ouvert un centre de ressources départemental des métiers d'art. ●



# Rendez-vous au Forum 21

À Montreuil, le Forum 21 du 29 mai est conçu pour que tous les habitants puissent participer à l'élaboration de l'Agenda 21.

## Développement durable

Le 29 mai 2010, de 14 à 20 heures, Montreuilloises et Montreuillois sont conviés à un grand débat sur l'Agenda 21 (cf. *Tous Montreuil* n° 34 du 11 mai 2010). Un programme riche les attend. De 14 heures à 17 h 30, des ateliers d'échange permettront d'aborder les grands enjeux du développement durable à Montreuil, en termes d'habitat, de transport, de citoyenneté, d'environnement... : comment mieux partager l'espace public (la rue) entre les différents modes de déplacement ? Comment s'impliquer dans la vie locale ? Quel est le rôle individuel et collectif des habitants dans l'économie des ressources, de l'énergie... ? Comment les artistes peuvent-ils nous aider à comprendre le

monde d'aujourd'hui et construire le monde de demain ?...

### Partie prenante

À 18 heures, une pièce de théâtre, *Partie prenante*, permettra

d'explorer, sur un mode ludique et pédagogique, toutes les questions que posent la responsabilité sociale et le développement durable à travers l'évolution de quatre personnages porteurs de visions très contrastées des aspects écologiques, sociaux et économiques du développement



durable : une chef d'entreprise, le maire de la commune, un expert du développement durable et un journaliste d'investigation. Le forum se conclura par un grand débat, à 19 heures, en présence de Pierre Radanne, expert sur l'énergie et le climat. ●

✕ SAVOIR PLUS : Forum 21 Agir ensemble pour une ville durable, 29 mai 2010 de 14 heures à 20 heures. École Diderot 2 Accès par le 15, rue Walwein. Contact : 01 48 70 69 08 / ghislaine.bocquet@montreuil.fr



## L'autre marché de l'emploi

Début juin aura lieu la 6<sup>e</sup> édition de la Semaine du microcrédit. Cette manifestation organisée sur le plan national est destinée à promouvoir un mode de financement alternatif. À Montreuil, deux temps forts sont prévus.

### Semaine du microcrédit

Le matin du 2 juin, les conseillers de l'agence Adigo de Montreuil tiendront un stand sur le marché des Ruffins entre 9 heures et 14 heures. Le 4 juin après-midi, c'est au marché Colonel-Fabien-Briand qu'ils poseront leurs tréteaux de 14 à 18 heures. « Il est important pour nous d'être présents sur les marchés dans la mesure où une forte majorité de nos clients sont commerçants ambulants et fréquentent ces lieux, explique Audrey Raabe, mana-

ger de l'agence locale. Les actions liées à la Semaine du microcrédit de 2009 avaient généré un important flux, preuve d'un réel besoin et intérêt pour cette possibilité de financement. » D'ailleurs, après trois années d'implantation sur le territoire de la ville, ce sont déjà 260 microcrédits octroyés et 233 personnes financées.

### ADIE, go !

Le microcrédit s'adresse aux demandeurs d'emploi, travailleurs indépendants, auto-employés et salariés précaires désireux de créer ou élargir leur

activité sans possibilité d'obtenir un prêt bancaire.

L'ADIE, spécialisée en microcrédit, intervient à deux niveaux auprès de ses clients. L'association reçoit les candidats au microcrédit et étudie avec eux la faisabilité de leur projet (viabilité, solvabilité...), avant d'aider les postulants à monter un dossier d'obtention de prêt. Après examen approfondi, un crédit d'un montant maximum de 10 000 euros sur un délai maximal de trente mois est accordé. À Montreuil, la moyenne des demandes de financement s'élève à 2 000 euros sur un temps de remboursement de généralement douze mois. L'ADIE facture des frais de dossier et pratique un taux d'intérêt similaire à celui des banques. Toutefois, l'association propose un service gratuit d'accompagnement personnalisé : conseils en matière commerciale, aide à la mise en place de la comptabilité, assistance dans les démarches administratives, échanges avec d'autres créateurs... Enfin, les bénéficiaires du

microcrédit sont immatriculés à l'URSSAF et possèdent un n° de Siret, autant de critères de reconnaissance de leur activité. ●

### Ariane Servain

✕ SAVOIR PLUS : Semaine du microcrédit mercredi 2 juin (9 heures à 14 heures) Marché des Ruffins boulevard Théophile-Sueur ; vendredi 4 juin (14 heures à 18 heures) Marché Colonel-Fabien-Briand, rue du Colonel-Fabien-Briand.

ADIGO : 47, boulevard Chanzy. Tél. 01 48 57 94 25. Permanences assurées trois après-midi par semaine.

### LE CHIFFRE QUI PARLE

# 260

En trois ans, 260 microcrédits ont été octroyés et 233 personnes financées sur le territoire de la ville.



## Le rendez-vous des associations

### PROJET, ACTION...

EXPO-VENTE L'association Projet-Action organise samedi 5 juin de 14 à 18 heures, 61, rue Kléber, une expo-vente dont les bénéfices seront affectés au financement d'un puits d'un village dans la région de Tuléar (Madagascar). Vous y trouverez : des livres neufs (romans, beaux livres, dictionnaires, encyclopédies), avec 50 à 85 % de réduction ; des broderies malgaches : cartes de correspondance, tableaux, sacs, torchons ; de la vanille et du poivre de Madagascar.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 59 14 53.

### JARDINS DE LA LUNE

PLANTES À VENDRE Dans le cadre des Rendez-vous au jardin, Le Jardin de la Lune organise dimanche 6 juin, de 12 à 17 heures, sur le site des Murs à Pêches, impasse Gobétue, une vente de plantes, boutures et graines ainsi qu'une visite guidée gratuite à 15 h 30.

### BÉNÉVOLES INFORMATIQUES

EN RÉSEAU Le Club informatique montreuillois Antoinette-Labbé recherche des animateurs bénévoles afin de renforcer son équipe : vous êtes compétents en informatique pour assurer une ou deux permanences par semaine ; spécialisés en gestion de réseau et d'ordinateurs sous système Windows de XP à W7, pour assistance ponctuelle. Club informatique montreuillois, maison de quartier Pablo-Picasso (cité de l'Espoir), lundi, mardi, mercredi et vendredi de 15 à 18 heures, jeudi de 17 à 20 heures.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 41 72 02 16 ou clim.picasso@yahoo.fr

### URGENCE CLIMATIQUE

#### FORUM SOCIAL MONTREUILLOIS

Le collectif montreuillois Urgence climatique justice sociale (UCJS) invite les habitant-e-s de la ville à participer à un forum social « climat », le samedi 5 juin au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, de 10 à 18 heures. Accès et participation gratuits.

### SECOURS POPULAIRE

BRADERIE SOLIDAIRE Vêtements, jouets, vaisselle, cadeaux... Pour la braderie du Secours populaire, le 5 juin de 14 à 17 heures, 25 rue de Villiers.



### Bas-Montreuil

#### La Poste en travaux

Le bureau de poste de Montreuil principal, situé au 44, boulevard Rouget-de-Lisle, va bénéficier de travaux d'aménagement de son espace de vente et sera donc exceptionnellement fermé au public à partir du jeudi 27 mai à fin juillet. Afin de limiter la gêne pendant les deux mois de travaux, plusieurs services seront assurés sur place : retrait-dépôt des recommandés/colis, affranchissement et rendez-vous avec les conseillers financiers. Pour toutes les autres opérations, les clients seront invités à se rendre au bureau de poste de Montreuil La Noue, situé 17, place du Général-de-Gaulle. Il sera ouvert en horaires élargis pendant la période des travaux du lundi au vendredi de 8 à 19 heures et le samedi de 8 à 12 heures et l'accueil sera bien évidemment renforcé. La distribution du courrier ne sera pas impactée par ces travaux. Elle s'effectuera six jours sur sept comme à l'accoutumée. Le dépôt du courrier se fera habituellement via les boîtes aux lettres du bureau de poste. Pour tout renseignement complémentaire, le service consommateurs de La Poste est joignable au numéro unique « 3631 ». Le 3631 La Poste est ouvert de 8 h 30 à 19 heures du lundi au vendredi et de 8 h 30 à 13 heures le samedi (appel gratuit depuis un poste fixe).

# Montreuil-sous-Voix : atout chœur

Samedi 29 mai, le centre-ville se transforme en auditorium à ciel ouvert. Honneur au chant sous toutes ses formes avec la cinquième édition du festival Montreuil-sous-Voix.



© SYLVIE GOUBIN

### Centre-ville

**C'**est bien connu, avec le retour du printemps, les oiseaux se remettent à chanter ! Il en va de même des amoureux du chant choral qui investissent le quartier piétonnier autour de la rue du

Capitaine-Dreyfus le 29 mai. Cette année, près de quarante ensembles convient les Montreuillois à un après-midi enchanté. Parmi eux, des artistes professionnels ou amateurs de tous âges, dont deux chorales d'enfants : Les Enfants de Louise, élèves de l'école élémentaire Louise-Michel de Montreuil, et Les Poly'sons de Pergame de

Pantin. Tous bénévoles, les choristes et chefs de chœur sont originaires de la ville, de la région et même de Dijon !

### Polyfolies

Le festival est organisé par des membres des chorales montreuilloises, en partenariat avec l'association Chamboul'tout et

avec le soutien de l'association des commerçants du Cœur de Montreuil et de la municipalité. Au programme de cette cinquième édition une soixantaine de concerts d'une demi-heure chacun donnés dans six lieux simultanément : devant le 6, le 13 et le 64 de la rue du Capitaine-Dreyfus, 2, rue Molière, 3, rue François-Debergue, 10, rue Victor-Hugo. Rendez-vous dès 14 heures et jusqu'à 19 heures pour voyager à travers les continents et les époques en écoutant, au choix, de la chanson française, du jazz, de la variété, du pop rock, des créations originales, du folklore yiddish, des incontournables des répertoires italiens et d'Europe orientale, des chants de révolte ou encore des polyphonies de la Renaissance... Le 29 mai, on n'aura aucun mal à trouver sa voix ! ●

### ✕ SAVOIR PLUS :

M° Croix-de-Chavaux (ligne 9)  
Bus n° 102, 115, 121, 122,  
127, 129, 229, 322.



<http://montreuilssousvoix.free.fr>

## Conseils de quartier

### TOUS LES CONSEILS DE QUARTIER

Réunion générale pour une restitution du travail mené par l'Association pour le développement de l'éducation locale et sociale (ADELS) avec les habitants en vue de l'élaboration d'une charte de fonctionnement des conseils de quartier. Mercredi 9 juin à 19 heures salle des fêtes de la mairie.

### BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Mardi 1<sup>er</sup> juin à 20 h 30, à la maison de quartier Lounès-Matoub, 4-6, place de la République.

### BOBILLOT

Mercredi 26 mai et lundi 14 juin à 19 h 30 au centre Garibaldi, 14-16, rue de la Révolution.

### VILLIERS - BARBUSSE

Lundi 31 mai à 19 heures à l'école Jean-Jaurès, place du Général-de-Gaulle, sur les travaux rue Ernest-Savart.

### LA NOUE

Mardi 1<sup>er</sup> juin à 20 heures à la maison Annie-Fratellini, 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud.

### JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Mercredi 2 juin à 20 h 30 à l'antenne de secteur Gaston-Lauriau, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

### MONTREAU - LE MORILLON

Mardi 8 juin à 19 h 30 (Annexe du centre social Place Le Morillon), 14, allée Roland-Martin.

### SOLIDARITÉ - CARNOT

Vendredi 11 juin à 20 h 30 à l'école Louise-Michel, 31, bd Jeanne-d'Arc.

### BRANLY - BOISSIÈRE

Mercredi 2 juin à 20 heures au Théâtre des Roches, 10, rue des Roches.

### SIGNAC

Dimanche 13 juin à 20 heures, square Marcel-Cachin.

### BEL-AIR

Mercredi 9 juin à 18 heures salle Mathilde Schyns, 8, rue Henri Shmitt.

### ÉTIENNE-MARCEL

Mercredi 16 juin à 19 h 30, centre Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

### Bel-air



© ANDRZEJ SZAFRAN

### Le Bel-Air de printemps est devenu Grand

Samedi 15 mai, le Bel-Air de printemps a tenu ses promesses. Il est devenu grand par le nombre d'associations, d'artistes et d'habitants participant. Tournoi de foot, démonstrations de talents artistiques ou d'exploits sportifs ont conquis petits et grands, tout comme le défilé couture organisé par l'Atelier d'entraide. L'occasion encore de découvrir tous les potentiels des riverains et la richesse des nombreuses associations du quartier.

Théophile-Sueur

## Tous contes fêtes

**D**es spectacles, des animations, des jeux... Branle-bas de combat le dimanche 6 juin de 8 heures à 18 heures place du Marché et boulevard Théophile-Sueur, avec un incontournable vide-greniers pour commencer. Un après-midi de spectacles commence dès 14 heures ; hip-hop, rap et r'n'b avec les jeunes des ateliers du service municipal de la jeunesse, danses du Club Country de Montreuil et des enfants du centre de loisirs Daniel-Renoult, modern jazz

avec le Red Star Club de Montreuil, concert de funk avec le groupe Human Nature... et les contes pour petits et grands d'Amadou. Les associations du quartier vous accueilleront dans leurs stands : la Fédération des conseils de parents d'élèves des écoles publiques (FCPE), l'association Mosaïc, l'Association des femmes maliennes, l'Association montreuilloise des usagers des transports collectifs, le centre de loisirs Daniel-Renoult, le centre social Le Morillon. ●



© SOPHIE ELMOUSINO

✕ **SAVOIR PLUS** : Inscriptions au vide-greniers jusqu'au 5 juin les mercredis et samedis de 10 heures à 12 heures au conseil de quartier, 141, boulevard Théophile-Sueur. Prix : 14 euros les 2 mètres linéaires. Renseignements : Conseil de quartier, Tél. : 01 45 25 33 65 ou 06 17 39 16 33, antenne municipale de secteur, Tél. : 01 48 70 69 77.

Villiers-Barbusse

## Quartier de fête

**L**a fête du quartier Villiers-Barbusse battra son plein le samedi 29 mai, de 9 heures à 23 heures, rue Ernest-Savart. Stands, concerts et vide-greniers sont au programme, à l'initiative du comité des fêtes et collectif du conseil de quartier Villiers-Barbusse, en partenariat avec l'équipe de l'antenne municipale de secteur. Pour le vide-greniers, les inscriptions sont ouvertes depuis le 1<sup>er</sup> avril. Par courriel : cfqvb@orange.fr, sur Internet : <http://pagesperso-orange.fr/villiers-barbusse>, par téléphone : au 09 71 30 14 87 ou au 06 03 77 51 45, et enfin par courrier : CFQVB Maison des associations - boîte 25 - 35 à 37 avenue de la Résistance 93100 Montreuil. Prix pour 1 mètre linéaire : 5 euros. ●

✕ **SAVOIR PLUS** : Tél. 09 71 30 14 87 ou [www.montreuil.fr/quartiers](http://www.montreuil.fr/quartiers)

Branly-Boissière

## Visite de la future mosquée

**L**e projet de mosquée, après avoir connu bien des vicissitudes, avance désormais. Il contribuera à donner aux musulmans la possibilité de pratiquer leur culte dans de vraies conditions de dignité. Le lundi 31 mai à 18 h 30, on pourra visiter le chantier de la future mosquée au cours d'une opération « portes ouvertes » au 219, rue de Rosny. Cette première petite réunion publique, en direction des riverains proches et des entreprises, est une réunion d'information sur le projet, avant une grande fête fin juin pour annoncer l'ouverture de la mosquée à toutes les associations musulmanes, à tous les fidèles, mais également à tous les habitants et habitantes de Montreuil. ●

## Le rendez-vous des associations

### DÉCORATION BOTANIQUE

**STAGE** L'Atelier des Nénuphars propose des stages de décoration botanique, samedi 5 et dimanche 6 juin, samedi 12 juin de 14 à 17 heures et dimanche 13 de 9 à 13 heures (partage pique-nique). Tarif week-end, 100 euros ou samedi 50 euros et dimanche 50 euros. Le lieu des rendez-vous sera donné à réception des arrhes de 20 euros (à l'ordre de l'Atelier des Nénuphars, 21 bis, rue Victor-Beausse à Montreuil). Matériel à apporter : carnet de dessin ou feuilles, crayons, gomme, petit sac à dos, de l'eau. Peinture et complément sur place. En cas de mauvais temps, les études botaniques auront lieu 62, rue des Caillots.

✕ **RENSEIGNEMENTS** au 06 62 52 62 84.

### MÉTHODE PILATES

**FORME** L'association GV Forme vous propose de découvrir tous les mercredis et vendredis, de 21 à 22 heures, au gymnase René-Doriant, 6, rue Édouard-Vaillant, la méthode Pilates : elle permet d'embellir votre silhouette en améliorant votre souplesse et votre tonus musculaire. Elle vous apprend à bien respirer et à vous détendre. C'est un ensemble d'exercices qui renforcent la tonicité des muscles tout en les allongeant, ils deviennent fermes et élancés. Tarif : adhésion 60 euros.

✕ **RENSEIGNEMENTS** au 06 24 28 21 73.

### QI GONG ET MASSAGES

**STAGE** L'association Sénévé organise dimanche 6 juin, de 18 à 21 heures, au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, un stage Qi Gong et massage Tuina. L'association propose de découvrir ou d'approfondir ces pratiques énergétiques de bien-être, issues de la tradition chinoise. Stage animé par une enseignante Qi Gong et par une praticienne de Tuina. Tarif adhérents 30 euros, non-adhérent, 35 euros.

✕ **RENSEIGNEMENTS** au 01 48 70 93 74 ou 06 63 06 34 39.

### YOGA

**ATELIERS** L'association Postures propose dimanche 6 juin, de 9 h 30 à 12 h 30, dans la salle des Ramenas, 149, rue Saint-Denis, des ateliers yoga. Ces ateliers sont un moment de pratique à travers les postures, les respirations, la relaxation, pour aller découvrir de nouvelles facettes de notre être profond. Ateliers à thèmes. Tarif 30 euros.

✕ **RENSEIGNEMENTS** au 06 77 85 42 16.

Ramenas



© LAURENCE DUGAS-FERMON

### Chasse aux trésors aux Ramenas

Samedi 15 mai, le vide-greniers organisé par le comité des fêtes des Ramenas, rue de la Dhuy, a fait le bonheur des enfants, mais pas seulement puisque la recette permettra d'apporter une aide financière aux jeunes du quartier pour un voyage culturel, et l'achat d'une table de ping-pong pour le centre de quartier.

Trucs et machins

## Pense-bête pour vide-greniers

### LE 29 MAI Braderie aux jouets de l'école Danton

La braderie des jouets, vêtements et accessoires pour enfants se tiendra à partir de 9 heures rue Rochebrune (côté rue de Rosny). Réservation auprès de Patrick Pasques au 01 49 88 14 06 ou au 06 75 63 21 41, et Véronique Béréziat au 06 08 80 40 17 à partir de 20 heures. Prix du mètre linéaire : 6 euros avec 4 mètres maxi. Pour une tarte ou un gâteau, possibilité d'avoir un mètre supplémentaire.

### Rue Pierre-de-Montreuil

Le Petit Compagnon organise son premier vide-greniers de

7 heures à 18 heures, dans la rue Pierre-de-Montreuil et la rue Gaston-Monmousseau. Pour participer à cette initiative et y tenir un stand, contacter monsieur Jocelyn Juvaron, au tél. : 06 33 23 61 82.

✕ **RENSEIGNEMENTS** au 06 33 23 61 82.

### Villiers-Barbusse Lire ci-contre.

### LE 30 MAI Généra'son Talents

Le 13<sup>e</sup> vide-greniers de l'association Généra'son Talent se tiendra le dimanche 30 mai place de la République de 8 à 18 heures.

✕ **SAVOIR PLUS** au 06 25 66 15 17, ou par mail : [generason\\_talents@yahoo.fr](mailto:generason_talents@yahoo.fr)

### LE 6 JUIN Jean-Moulin - Beaumonts

L'association des Beaumonts organise la septième édition de son vide-greniers rue des Charmes, des Ormes et rue des Tilleuls, de 9 à 18 heures avec une buvette et des animations. Inscription : [videgrenierdesbeaumonts@gmail.com](mailto:videgrenierdesbeaumonts@gmail.com) ou à l'antenne de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.

✕ **SAVOIR PLUS** au 06 37 50 22 40

### Rue François-Arago

L'Association AVEEHC organise un vide-greniers, de 6 à 19 heures. Inscription 4 euros le mètre linéaire, sur présentation d'une carte d'identité, au café Der des Ders, 80, rue François-Arago, les vendredis 28 mai et 4 juin, et au café Gambetta (angle de la rue Gambetta et de la rue-François-Arago) les samedis 29 mai et 5 juin.

✕ **SAVOIR PLUS** au 06 37 50 22 40

### Théophile-Sueur

Lire ci-contre.



© SYLVIE GOUBIN



**net**  
www.montreuil.fr  
<http://193soleil.canalblog.com>

## Tréteaux très tôt

Du 1<sup>er</sup> au 12 juin a lieu la troisième édition du festival 1 9 3 Soleil ! dédié à l'art théâtral à destination des jeunes enfants de la Seine-Saint-Denis. Le temps d'un week-end (les vendredi 11 et samedi 12 juin), le parc départemental Jean Moulin-Les Guilands prendra des allures d'amphithéâtre pour accueillir trois spectacles.

### 1 9 3 Soleil

**O**uvert et accessible à tous (enfants, familles, professionnels de la petite enfance), le festival 1 9 3 Soleil ! entend faire découvrir aux tout-petits le théâtre, la danse, la musique, la poésie, le théâtre d'objets... par l'intermédiaire de créations conçues à leur intention.

Les jeunes spectateurs auront la possibilité de rencontrer les artistes qu'ils auront vu évoluer sur scène. Ainsi, la compagnie Le Vent des forges convie les bambins à une représentation de Chubichaï, un conte initiatique qui revisite les terreurs enfantines. La compagnie du Porte-voix propose *Rêve de pierre*, un spectacle associant poésie, musique et expression corporelle avec, en toile de fond, l'harmonie de la nature.

### La saison du souvenir

Les spectateurs sont encore invités par la compagnie Hayos à venir applaudir les élèves de CP de l'école élémentaire Paul-Vaillant-Couturier de Bagnolet qui, avec des résidents de la Butte aux Pinsons à Bagnolet et un groupe de retraités montreuillois, proposeront des temps de danse, chants et récits sur le thème des saisons et du souvenir (voir *Tous*

Montreuil n° 32). Parallèlement, les productions d'arts plastiques des élèves seront exposées. ●

### Programme

✕ Chubichaï  
par la Cie Le Vent des forges, dès 2 ans  
vendredi 11 à 9 h 45 et 15 h 15  
et samedi 12 à 15 heures et 16 h 30.

✕ Projet intergénérationnel  
écriture, mouvement, danse  
Sous la direction de la Cie Hayos  
vendredi 11 de 16 heures à 17 heures.

✕ Rêves de pierre  
par la Cie du Porte-voix  
De 3 mois à 4 ans, durée 25 minutes  
Samedi 12 à 11 heures (en cas  
d'intempérie, la représentation  
aura lieu à la Maison du parc).

Parc départemental  
Jean-Moulin - Les Guilands  
Rue de l'Épine-Prolongée.  
M° Gallieni (ligne 3)  
puis bus 122 arrêt Charles-Delescluze  
Réservations : 01 49 93 78 95.

### Murs-à-pêches

## Bienvenue dans mon jardin

**D**ans le cadre de « Bienvenue dans mon jardin » le jardin d'Aline Mustaki et de Pascale Peuziat

(association Du côté des roches brunes) ouvre ses portes le dimanche 13 juin de 10 heures à 19 heures. Ce jardin entre des

murs à pêches se trouve au bout du Sentier des jasmins, portail vert. Un échange de plantes et une exposition-vente de créa-

teurs seront organisés parmi les fruitiers, les potagers, les vivaces et la mare en construction. ●

## Annoncez-vous dans



**Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels,  
Distribué dans toutes les boîtes aux lettres**



**médias**  
& PUBLICITÉ  
GROUPE MÉDIAS

**Tél : 01 49 46 29 46**  
[mpublicite@groupe medias.com](mailto:mpublicite@groupe medias.com)  
[www.groupe medias.com](http://www.groupe medias.com)

## Murs-à-pêches

## C'est la fête des AMAP

Le 30 mai, les Associations pour le maintien d'une agriculture paysanne (AMAP) de Montreuil, les jardins partagés et les acteurs de la biodiversité à Montreuil se retrouveront pour une journée festive sur le thème : réappropriation des terres et alimentation.

L'association montreuilloise Rêve de Terre est la première AMAP sur Montreuil impliquée, avec la Société régionale horticole de Montreuil et le Sens de l'humus, dans le projet agricole Murs-à-pêches sur le site des murs à pêches. Le 30 mai, elle invite les cinq AMAP montreuilloises, les jardins partagés et acteurs de la biodiversité de Montreuil à une première rencontre festive. De 10 h 30 à 17 heures, des ateliers ouverts à tous feront l'état des lieux quant aux préoccupations concrètes des collectifs et des consommateurs sur les thèmes de l'accès au bio pour tous, de la réappropriation de l'espace et de la mutualisation des ressources. Une petite restauration sera assurée sur place avec les associations et la Marmite d'Eugène (restaurant associatif, solidaire et écologique). Des stands d'information et d'animation associatifs seront présents. Sont aussi prévus un apéro-concert jazz avec le groupe

« M Train » et chorales, visite guidée de parcelles, et, à partir de 17 heures, musique et fête avec le groupe de rock Djinns.



© ANDRZEJ SZAFRAN

## Accès

● **depuis le métro** Mairie de Montreuil (ligne 9) : traverser la place Jean-Jaurès, continuer avenue Walwein, puis la rue de Rosny à gauche, la rue Pierre-de-Montreuil à droite, la rue Gaston-Montmousseau à gauche, l'impasse Gobêtuë étant dans le prolongement.

● **en voiture** de Paris, Porte de Bagnolet, A3 direction Lille, suivre Montreuil, S29, sortie Montreuil Saint-Antoine, centre-ville à gauche, puis 2<sup>e</sup> feu, à gauche dans la rue Saint-Just. Se garer rue Monmousseau.

● **en bus**  
- 102 (M°3 Gambetta - Gare de Rosny - Bois-Perrier Rosny 2) arrêt Danton  
- 121 (M°9 Mairie-de-Montreuil - Mairie de Villemomble) arrêt Danton  
- 122 (M°3 Gallieni - RER Gare Val-de-Fontenay) arrêt Saint-Just ●

## Bas-Montreuil - République

## Bonheurs transitoires

Transit est un festival interculturel porté par les centres sociaux de Seine-Saint-Denis. Il a pour objectif de rendre visibles et de valoriser les pratiques artistiques amateurs des habitants. Parrainé cette année par la fanfare montreuilloise Tarace Boulba, Transit jette l'ancre au centre Lounès-Matoub.

## Du 22 mai au 30 juin

Expositions des ateliers du centre : les enfants de l'atelier Carnets de voyage présentent leurs créations et les participants de l'atelier Mémoire vous proposent de découvrir « Histoires sans queue ni tête », les textes qu'ils ont concoctés...

## Samedi 22 mai à partir de 20 h 30

Soirée « guitares and cocktails » : des guitaristes du quartier offriront des morceaux choisis, le tout accompagné de quelques cocktails colorés et originaux !

## Samedi 29 mai à partir de 20 h 30

Jam session soul funk : le groupe Undergroove et les jeunes de l'association montreuilloise Espace évocation proposent une rencontre

musicale aux rythmes du funk et de la soul.

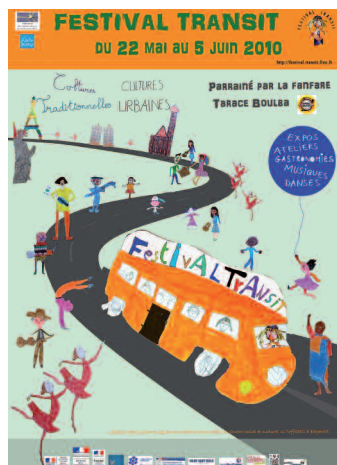
## Vendredi 4 juin à 19 h 30

Square de la République, soirée « saveurs du monde » : chacun est invité à apporter un plat salé et un plat sucré de son choix, le tout en musique.

## Samedi 5 juin à 15 heures

Spectacle : les enfants de l'atelier théâtre présentent *Pinocchio, drôle de pantin !*, d'après l'adaptation théâtrale de *Pinocchio* de Joël Pommerat. Spectacle suivi d'un goûter convivial, pour lequel les gâteaux « maison » seront bien-venus ! ●

✕ SAVOIR PLUS : centre social Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, Tél. : 01 48 51 35 12.



**met**  
www.montreuil.fr  
festival.transit.free.fr

## Permanences des élus de quartier

## ■ Ruffins - Théophile-Sueur

Bassirou Barry samedi 5 juin et samedi 19 juin.  
Maison de quartier,  
141, bd. Théophile-Sueur, de 10 h 30 à 12 h 30 sans rendez-vous.

## ■ Centre-ville

Anne-Marie Heugas sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.  
Patrick Petitjean samedi 5 juin de 10 à 12 heures en mairie.

## ■ Bas-Montreuil - Étienne-Marcel - Chanzy

Stéphane Bernard sur rendez-vous au 01 47 06 64 84.  
Centre de quartier Jean-Lurçat,  
5, place du Marché.

## ■ La Noue - Clos-Français

Hélène Zeidenberg sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.  
Halima Menhoudj sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.  
Olivier Hamourit mercredi 2 juin sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.  
Maison de quartier Annie-Fratellini.

## ■ Villiers - Barbusse

Serge Haziza samedi 29 mai de 10 à 12 heures.  
Gilles Robel mardi 15 juin de 19 h 30 à 20 h 30, uniquement sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.  
Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
30, rue Ernest-Savart.

## ■ Solidarité - Carnot

Alain Callès vendredi 11 juin de 19 à 20 heures.  
Daniel Mosmant sur rendez-vous au 01 48 70 63 52.  
Centre de quartier Mendès-France,  
59, rue de la Solidarité.

## ■ Ramenas - Léo-Lagrange

Josliène Reekers et Claire Compain sur rendez-vous au 01 56 63 00 50 ou 01 56 63 00 52  
Muriel Casalapro sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

## ■ Branly - Boissière

Claude Reznik samedi 12 juin de 14 à 16 heures.  
Bruno Saunier sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.  
Antenne municipale de secteur Jules-Verne, place Jules-Verne.

## ■ Bel-Air - Grands-Pêchers - Renan

Hafid Bendada vendredi 4 juin à 19 heures.  
Patrick Petitjean sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.  
Antenne de quartier,  
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

## ■ Signac - Murs-à-Pêches

Stéphanie Perrier et Lionel Vacca 6 et 13 juin marché Paul-Signac de 10 à 12 heures et sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

## ■ Montreuil - Le Morillon

Mick Vanvolsem samedi 5 juin à 14 heures, au centre social Le Morillon.  
Agnès Salvadori mercredi 9 juin à partir de 16 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

## ■ Jean-Moulin - Beaumonts

Nabil Rabhi et Jamila Sahoum lundi 7 juin de 19 h 30 à 21 heures, sur rendez-vous au 01 48 70 64 01 et 01 48 70 63 51.  
Maison de quartier,  
35, rue Gaston-Lauriau.

## ■ Bas-Montreuil - Bobillot

Alain Monteagle et Emmanuel Cuffini mercredis 26 mai et 9 juin à partir de 18 heures. Sur rendez-vous au 01 48 70 64 84 ou 01 48 70 64 56.

## ■ Bas-Montreuil - République

Florence Fréry mercredi 16 juin de 17 h 30 à 19 heures.  
Véronique Bourdais sur rendez-vous 01 48 70 64 01.  
Maison du Bas-Montreuil, Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

## Permanences des conseillers généraux

## ■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Jean-Charles Nègre, conseiller général du canton de Montreuil-Est  
Contact : 06 16 18 23 45. Blog : www.jeancharlesnegre.com  
mail : montreuil@jeancharlesnegre.com

## ■ Canton Ouest Manuel Martinez

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), toutes les semaines à la mairie sur rendez-vous. Contact : 01 48 70 64 51. Blog et mail : www.manuel-martinez.fr

## ■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance. Contact : 01 43 93 94 34, blog, molossi93.com  
Prochaines permanences : vendredi 28 mai de 14 à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis, vendredi 4 juin de 14 à 16 heures à la Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-4, square Jean-Pierre-Timbaud et jeudi 24 juin de 17 heures à 18 h 30 en mairie.

## Permanences du député

7<sup>e</sup> circonscription de Seine-Saint-Denis (Montreuil)

Jean-Pierre Brard, le vendredi sur rendez-vous.  
Tél. 01 49 88 72 40 ou mail : contact@depute-brard.org

# Une majorité resserrée et solidaire

Avec une cinquantaine de points à l'ordre du jour, une suspension de séance et une question orale, le conseil municipal du 6 mai 2010 a duré, comme les précédents, près de sept heures. Pour la première fois, dix élus de la liste Montreuil Vraiment siégeaient à leur demande dans la minorité.

## En débat

En vertu de l'article L2122-18 du code général des collectivités territoriales, le conseil municipal devait se prononcer sur le maintien de cinq adjoints dans leurs fonctions.

À l'exception d'Abdelhafid Bendada, Adjoint à la jeunesse, qui s'est abstenu, et des groupes de la minorité qui ne participaient pas au vote, la majorité s'est prononcée, solidairement avec la Maire, en faveur de l'abrogation des délégations des

qui ont miné le désir de travailler ensemble », a affirmé Dominique Voynet, avant de rappeler la nécessité de « réconcilier la gauche dans la perspective de 2012 ».

\* Voir page 17 de ce numéro.

## Sectorisation des collèges : la parole aux parents d'élèves

Le conseil municipal a suspendu sa séance afin de donner la parole aux représentants des parents d'élèves à propos de la sectorisation des collèges menée

tion et les parents d'élèves ». En matière de sectorisation des collèges, « la Ville n'est pas décisionnaire », a rappelé la nouvelle Adjointe à la Maire en charge de l'éducation, Catherine Pilon. Elle est un partenaire qui a fait des propositions, émis des réserves, s'est prononcée contre un projet mené trop rapidement. Et comme vous, nous craignons les conséquences pour la rentrée 2010. C'est pourquoi nous proposons de rédiger un courrier au conseil général avec les parties prenantes de cette affaire afin de dire notre désapprobation. Car nous avons la responsabilité de construire ensemble un projet qui permette de préserver et de développer la mixité sociale dans les collèges. Nous devons aussi peser rapidement auprès du conseil général pour qu'il engage la construction d'un nouveau collège dans le Haut-Montreuil ». Une proposition que Jean-Pierre Brard (Gauche unie et citoyenne) a saluée, mettant en cause les chiffres et données statistiques du conseil général, tandis que Frédéric Molossi (Groupe socialiste), également conseiller général, reconnaissait que le conseil général n'avait pas fait preuve d'exemplarité en matière de concertation sur ce dossier.

## Crèches : avancer ensemble

La délibération portant sur la réalisation d'une crèche multi-accueil de soixante places et d'un relais petite enfance au sein du

Quartier de la mairie pour un coût de 3 588 000 euros TTC entérine « la création d'équipements qui bénéficieront à une centaine d'enfants supplémentaires », a souligné Danièle Creachcadec (Gauche unie et citoyenne). Au-delà de l'équipement, elle permet



Danièle Creachcadec

de mettre à jour les inquiétudes provoquées par les mises en cause régulières qui frappent les politiques publiques, en particulier celles de la petite enfance » : dégradation des dispositifs existants, projets de diminuer les professionnels dans les établissements d'accueil des jeunes enfants, extension des capacités maximales d'accueil des assistantes maternelles, etc. « Dans ce contexte, il faut amplifier le mouvement de résistance : "Pas de bébés à la consigne" ». Dominique Voynet a accepté la proposition de l'élue de la Gauche unie et citoyenne « de travailler à la préparation d'un texte en ce sens qui sera soumis au prochain conseil municipal ». Et la Maire d'en profiter pour confirmer à Jean-Pierre Brard qu'il existe bien un projet de déplacement de la crèche Picasso dans le pavillon Jacques-Duclos.

## Une subvention exceptionnelle pour le Foyer des anciens combattants

Le Foyer des anciens combattants est une entité qui regroupe sept autres associations d'anciens combattants et victimes de guerre et qui gère leur siège social commun. Cette association s'est déclarée en cessation de paiement. Patrick Petitjean, Adjoint à la Maire, a resitué ce dossier dans un vaste travail de mise à plat des subventions accordées par la municipalité. « La source du problème du Foyer est le licenciement en 2009 du permanent de cette association. Des maladresses



Patrick Petitjean

de gestion ont généré une dette auprès de Pôle emploi. Le conseil municipal avait décidé que les tâches de secrétariat de ce salarié (aujourd'hui employé à la mairie) seraient désormais assurées, comme dans la plupart des autres villes, par les services municipaux. Cette organisation permettant d'alléger les charges du Foyer de 26 300 euros par an (le salaire et les cotisations), la subvention est passée de 35 500 euros en 2008 à 20 000 euros en 2009, à laquelle il convient d'ajouter la valeur locative du local mis à disposition par la mairie, estimée à 30 000 euros par an. »

Frédéric Molossi (Groupe socialiste) et Jean-Pierre Brard (Gauche unie et citoyenne) ont tour à tour fait part de leurs interrogations sur les relations entre la municipalité et les anciens combattants et d'un sentiment de manque de respect de ces associations. « Il est possible qu'il y ait eu un dialogue de sourds à un certain moment, a répondu la Maire. Nos intentions sont claires : nous souhaitons pouvoir renouveler le travail fait dans le domaine de la mémoire, il n'est pas acceptable que les manifestations patriotiques laissent indifférentes les jeunes générations. Je me refuse également à toute exploitation politique des défilés d'anciens combattants : la mémoire de Montreuil, la mémoire de la Résistance, de la déportation n'appartient pas à un parti, un clan ou un homme. Nous serons toujours disponibles pour intensifier le travail de transmission de la mémoire mené avec les associations dans les écoles, pour inventer les événements qui vont nous permettre de toucher les jeunes. » La subvention exceptionnelle de 6 000 euros au Foyer des anciens combattants a été votée à l'unanimité. ●



Dominique Voynet, entourée de son 1<sup>er</sup> Adjoint Bruno Saunier et de sa 2<sup>e</sup> Adjointe Florence Fréry.

adjoints qui avaient annoncé voici quelques semaines leur volonté de rejoindre l'opposition, après avoir boycotté le conseil et refusé de voter avec la majorité les taux de la fiscalité locale.

Mouna Viprey, Manuel Martinez, Nathalie Sayac, Daniel Chaize et Alexandre Tuaille, avec cinq autres anciens conseillers municipaux de la majorité, sont désormais réunis sous le nom Renouveau socialiste à Montreuil, et siègent dans la minorité. Leurs délégations ont été réattribuées le lendemain du conseil municipal au sein d'une majorité resserrée de 31 élus\* qui contient toujours trois composantes, comme l'a souligné Gilles Robel, Adjoint à la Maire, apparenté PS.

« Je déplore que cette aventure collective se soit fracassée, non pas sur des désaccords politiques, mais sur des comportements



Gilles Robel

par le conseil général et son vice-président, Matthieu Hanotin (voir *Tous Montreuil* n° 33). Déplorant « le passage en force », Éric Monnier, représentant de la FCPE au conseil municipal, a rappelé la nécessité de discuter « l'ensemble de la sectorisation, car celle-ci ne peut fonctionner que si elle est acceptée par la popula-

Éric Monnier, responsable de la FCPE.





© GILLES DELBOS

## Principales délibérations

Impossible de rendre compte dans le détail de toutes les délibérations du conseil municipal dont on peut cependant voir la captation vidéo sur le site Internet de la Ville. Pour mémoire, nous rappelons ici les décisions les plus importantes.

### En bref

#### La Ville s'engage dans la lutte contre les discriminations

Après avoir nommé un élu délégué et un directeur à la mission discriminations, mis en place une permanence de la HALDE\*, la Ville exprime clairement sa volonté de consolider les actions en place et d'en lancer de nouvelles, en adoptant à l'unanimité un plan territorial de lutte contre les discriminations. Il suppose une implication de toute l'organisation politique et administrative. La proposition de mettre en place un correspondant discrimination dans chaque service de la Ville en constitue un exemple. La délibération suivante, accordant aux agents de la Ville le même congé pour un mariage, s'inscrit dans la même logique.



Alain Callès

#### Soutien au meeting d'athlétisme

Pour la deuxième année consécutive, la Ville organise un meeting international d'athlétisme. Cette manifestation, organisée en partenariat avec le Club athlétique de Montreuil 93 (CAM), se déroulera le 8 juin au stade des Grands-Pêcheurs. Elle témoigne ainsi du dynamisme des quartiers dont beaucoup d'athlètes sont issus.



Anne-Marie Heugas

C'est pour soutenir le partenaire de ce meeting qu'une subvention exceptionnelle de 100 000 euros a été accordée au CAM.

#### Soutien aux syndicats locaux et aux associations

Afin de fonder les subventions accordées aux syndicats sur des actions locales reconnues et quantifiables, un travail conduit par Alexandre Tuailon (alors dans la majorité) a abouti à un tableau de critères validé par l'ensemble des unions locales. La délibération, qui applique un montant global de subventions pour les répartir entre les différentes unions locales, a été adoptée à l'unanimité.

Quant aux décisions de renouveler dans les mêmes termes et pour trois ans les conventions avec les associations Ludoléo et Toit accueil et vie avec le même montant de subvention, elles ont aussi remporté l'unanimité des suffrages.

#### Coup de pouce pour les vacances des jeunes

Le projet Sac à dos, conduit l'an passé à titre expérimental, devient à nous les vacances. Mais cette année le dispositif, sur lequel le conseil municipal s'est prononcé à l'unanimité, va encore plus loin puisqu'il concerne 80 jeunes



Hafid Bendada

contre 50 en 2009 (voir *Tous Montreuil* n° 34) ; représentant un montant total de 12 000 euros.

#### Création de la Maison médicale de garde

À partir du 30 mai, la Maison médicale de garde sera ouverte le dimanche de 8 à 20 heures (voir *Tous Montreuil* n° 34). Ce projet est l'aboutissement de deux années de travaux conduits par l'atelier Santé-Ville, en partenariat avec l'ensemble des acteurs du secteur. L'Amicale des médecins de Montreuil, comme le conseil municipal, ont validé à l'unanimité ce dispositif dont le budget prévisionnel est de 60 000 euros. Ce financement provient du fonds d'intervention pour la qualité et la coordination des soins. Il sera versé directement à l'Amicale des médecins de Montreuil. ●

\*Voir *Tous Montreuil* n° 30.

### Zoom

#### Convention d'affiliation du cinéma Georges-Méliès au dispositif Tick'art

Le conseil municipal a approuvé un avenant à la convention d'affiliation du cinéma Georges-Méliès au dispositif Tick'art qui permet aux jeunes de moins de 25 ans d'aller voir des spectacles à des prix préférentiels. Il en coûtera ainsi 2,50 euros pour une séance au Méliès (un carnet de 6 Tick'art coûte 15 euros).

## Soutien aux salariés sans papiers

Claude Reznik a répondu à la question orale d'Alexie Lorca (Groupe socialiste) portant sur le soutien de la Ville au collectif des salariés intérimaires de l'entreprise Manpower.

### Question orale

Le conseiller municipal délégué aux populations migrantes et à la Coopération internationale a rappelé l'engagement systématique de la municipalité aux côtés des travailleurs migrants sans-papiers (Griallet ou Plus net), en appui aux collectifs et organisations syndicales qui les soutenaient, même si l'ampleur de la lutte engagée dépasse les compétences et les moyens dont dispose la Ville. Cependant, a-t-il précisé, « les



Alexie Lorca

collectivités locales peuvent jouer un rôle important en imposant que les entreprises exécutant des marchés pour leur compte cessent d'avoir recours à des travailleurs sans papiers. La Ville est et sera particulièrement vigilante envers les entreprises qu'elle sollicite. D'ailleurs, les marchés sont clairement rédigés dans ce sens et nos agents sont attentifs. Ces mesures obligent les entreprises à se mettre en règle en faisant obtenir permis de travail et de séjour aux travailleurs qu'elles emploient ». ●



Claude Reznik



Le conseil municipal est en consultation question par question sur le site Internet [www.tvmesparisien.tv](http://www.tvmesparisien.tv).

Tous les comptes rendus sont disponibles sur le site Internet de la Ville.

Prochain conseil municipal : jeudi 24 juin à 19 heures, salle des fêtes de l'hôtel de ville.

Un relais professionnel à votre domicile.

AUXIVIE SERVICES vous propose

- ✕ des auxiliaires de vie expérimentées
- ✕ des aide ménagère qualifiées
- ✕ des « nounous » pour garder les enfants
- ✕ accompagnement véhiculé

50% de réduction d'impôts



**AUXIVIE SERVICES**  
**31, rue Voltaire**  
**93100 MONTREUIL**

Ouvert de 9h à 18h sans interruption du lundi au vendredi  
Tél. : 01 43 60 08 05 - [www.auxivieservices.com](http://www.auxivieservices.com)

Vous avez une nouvelle voisine dont vous allez entendre parler.

Elle est audioprothésiste.

CENTRE D'AUDITION CONVERSIONS  
Madame Joan ALIMI  
1, rue François Debergue  
93100 Montreuil  
01 48 58 34 43



s.a.r.l. HISTOIRE D'EAU

CHAUFFAGE - SOLAIRE - POMPE À CHALEUR

Un bilan, une réponse

Bureau : (01) 48 18 07 49  
Portable : (06) 09 91 74 42  
Email : [historideau@orange.fr](mailto:historideau@orange.fr)

4 rue des margottes - 93100 Montreuil - Ile de France

ink'L@b

Recharge toutes vos cartouches de marque  
HP, Epson, Canon, Brother, Samsung, etc...

**Ne jetez plus vos cartouches !**  
**Faites-les recharger chez INKO'LAB**  
**plutôt qu'en Chine (sans garantie)**

**Bon pour l'environnement. Excellent pour votre portefeuille !**

Tous nos tarifs sur : [www.inkolab.com](http://www.inkolab.com)

Trois adresses pour recharger vos cartouches localement plutôt qu'en Chine (Compatibles) :

67-69 rue Etienne Marcel - 93100 Montreuil  
Tél : 01.43.62.78.31 - 09.51.76.59.25 - 09.60.44.40.86 - [contact@inkolab.com](mailto:contact@inkolab.com)

8 Bis, Rue Abel - 75012 PARIS - Tél. : 01.43.47.28.27 - Fax : 01.73.70.55.59  
119/121, Avenue Emile Zola - 75015 PARIS - Tél. : 01.45.78.96.11

**Aides ménagères**  
**Auxiliaires de vie**



Vous avez besoin d'aide ?  
Nous sommes à vos côtés !

le Service au Quotidien LSQ  
102, avenue de la Résistance - 93100 MONTREUIL

Le Service d'aide à domicile  
et aussi de repas à domicile

Prise en charge possible dans le cadre de l'APA et déduction fiscale.

Contactez-nous pour un devis gratuit...

[www.service-quotidien.fr](http://www.service-quotidien.fr)  
**01.48.57.06.21**

RESTAURANT

« LE RUE PARMENTIER »

Salle Climatisée

Maison GAUTREY



31, avenue de la Résistance  
93100 Montreuil

Tél. : 01 48 51 54 41

Fermé le dimanche et le lundi soir

**Formule à 22 €**

L'association des commerçants des rues piétonnes Capt.Dreyfus et Victor Hugo



Montreuil-Sous-Voix

Samedi 29 Mai  
de 14h00 à 19h00

5<sup>eme</sup>  
**F**estival des  
**C**horales

Plus de 30 chorales et 60 concerts

Lieux

A la Fontaine  
Square du Passage du Pré  
Amphithéâtre: 3 rue F. Debergue  
10 rue V. Hugo  
6 et 64 rue du Capt. Dreyfus

Voir programme sur [www.montreuilsousvoix.free.fr](http://www.montreuilsousvoix.free.fr)

Festival organisé par  
l'Association  
CHAMBOUL' TOUT



Les commerçants adhérents offriront des roses pour la Fête des Mères.



# Vos élus de la majorité et leurs délégations

Pour faire suite à la recomposition de la majorité municipale, la Maire a souhaité répartir les délégations sans augmenter le nombre d'adjoint, qui reste de treize, mais en attribuant une délégation à chaque conseiller municipal.

## Les treize adjoints



**Bruno Saunier**  
1<sup>er</sup> adjoint,  
délégué  
à l'Urbanisme



**Florence Fréry**  
2<sup>e</sup> adjointe,  
déléguée au  
Développement  
économique,  
à l'Emploi et à l'Économie  
sociale et solidaire



**Daniel Mosmant**  
3<sup>e</sup> adjoint,  
délégué  
au Logement



**Abdelhafid Bendada**  
4<sup>e</sup> adjoint,  
délégué  
à la Jeunesse



**Patrick Petitjean**  
5<sup>e</sup> adjoint,  
délégué  
à la Rénovation  
urbaine,  
à la Démocratie locale  
et à la Vie associative



**Muriel Casaspro**  
6<sup>e</sup> adjointe,  
déléguée aux  
Solidarités et aux  
Affaires sociales



**Fabienne Vansteenkiste**  
7<sup>e</sup> adjointe,  
déléguée  
à l'Espace public  
et aux Déplacements



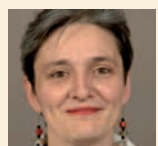
**Catherine Pilon**  
8<sup>e</sup> adjointe,  
déléguée  
à l'Éducation  
et à l'Enfance



**Anne-Marie Heugas**  
9<sup>e</sup> adjointe,  
déléguée  
aux Sports



**Emmanuel Cuffini**  
10<sup>e</sup> adjoint,  
délégué  
à la Culture



**Véronique Bourdais**  
11<sup>e</sup> adjointe,  
déléguée  
à la Tranquillité  
publique



**Gilles Robel**  
12<sup>e</sup> adjoint,  
délégué à la  
Communication  
et aux  
Technologies de l'information



**Claire Compain**  
13<sup>e</sup> adjointe,  
déléguée au  
Développement  
durable,  
à l'Eau et à la Propreté

## Les conseillers municipaux délégués



**Hélène Zeidenberg**  
conseillère  
municipale délé-  
guée au Personnel



**Bassirou Barry**  
conseiller  
municipal délégué  
à la Petite Enfance



**Stéphane Bernard**  
conseiller  
municipal délégué  
à la Prévention  
et à la Santé



**Alain Callès**  
conseiller  
municipal délégué  
à la Lutte  
contre les  
discriminations et au Handicap



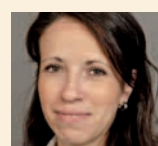
**Pierre Desgranges**  
conseiller  
municipal délégué  
au Budget  
et aux Affaires  
internationales



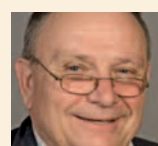
**Serge Haziza**  
conseiller  
municipal  
délégué aux  
Événements  
et Expressions artistiques



**Nouara Mekiri**  
conseillère  
municipale  
déléguée  
auprès  
de l'adjoint au Logement



**Halima Menhoudj**  
conseillère  
municipale  
déléguée aux  
Personnes âgées



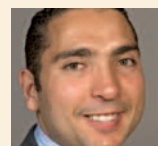
**Alain Monteagle**  
conseiller  
municipal délégué  
aux Affaires  
générales,  
aux Cultes et à la Mémoire



**Denise Ndzakou**  
conseillère  
municipale  
déléguée  
à l'Éducation,  
au Développement et à la  
Solidarité internationale



**Stéphanie Perrier**  
conseillère  
municipale  
déléguée  
à la Politique  
du cinéma



**Nabil Rabhi**  
conseiller  
municipal délégué  
au Commerce,  
aux Marchés,  
à l'Artisanat et au Tourisme



**Joslène Reekers**  
conseillère  
municipale  
déléguée à  
l'Environnement  
et à la Nature en ville,  
auprès de l'adjointe au  
Développement durable



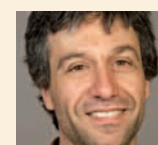
**Claude Reznik**  
conseiller  
municipal délégué  
aux Populations  
migrantes et à la  
Coopération internationale



**Jamila Sahoum**  
conseillère  
municipale  
déléguée aux  
Droits des  
femmes, auprès de l'adjointe  
à la Tranquillité publique



**Agnès Salvadori**  
conseillère  
municipale  
déléguée  
à la Politique  
de la Ville



**Lionel Vacca**  
conseiller  
municipal délégué  
à l'Énergie et aux  
Bâtiments

## Zoom

### Être élu-e municipal-e montreuillois-e : comment ça marche ?

À Montreuil, chaque élu de la majorité municipale a désormais une délégation, c'est-à-dire une mission confiée par la Maire. Il est donc tenu d'assister aux réunions hebdomadaires du bureau municipal. Aussi, pour pouvoir jongler entre leurs responsabilités municipales, leur vie professionnelle et familiale,

les membres du conseil municipal bénéficient d'un certain nombre de garanties dans leur activité professionnelle. Elles prennent en pratique la forme d'autorisations d'absence et de crédits d'heures. Quant à l'indemnité mensuelle qui peut être accordée au Maire et à ses Adjoints, il revient au conseil muni-

cipal de la déterminer. Son montant varie selon la taille de la commune. Ainsi à Montreuil il est de l'ordre de 1 500 euros brut pour un-e adjoint-e, et de 700 euros brut pour une conseillère municipale ou un conseiller municipal titulaire d'une délégation.

## La parole aux groupes

## MINORITÉ MUNICIPALE

## Groupe communiste

## UN ÉCOQUARTIER À MONTREUIL ?

Appellation à la mode, truc à « bobos » ou type d'aménagement urbain qui réduit l'impact écologique et favorise la mixité sociale ?

Jusqu'aux années 80, les principes d'urbanisme reposaient sur la séparation des usages, comportant des aspects négatifs fortement ressentis par les habitants : empilement, traitement impersonnel, manque de repère dans l'espace.

Depuis, un nouveau concept apparaît, celui des écoquartiers : faire coexister les différents modes d'occupation de la ville et les modes de déplacement... **réduire l'éloignement habitat-travail.**

Le tram arrive. Il a été réclamé avec force et soutenu activement depuis des années par les habitants et l'ancienne municipalité. Alors, pourquoi pas un projet d'aménagement de grande ampleur à Montreuil ? Pour faire comme tout le monde ? Des projets de ce type, avec des coûts du même ordre se mettent en place à Bagnolet (à la place du stade de la briqueterie, emplacement loin de faire l'unanimité), Bobigny, Nanterre, Saint-Ouen, Melun ou Besançon... C'est la moindre des choses que ce bouleversement soit accompagné par un projet pensé, réfléchi, coélaboré.

Si « les Hauts de Montreuil » entendent être « exemplaires », l'un des principaux écueils à éviter est bien de poser du nouveau à côté de l'ancien. Des engagements doivent être pris pour que ce projet ne soit pas un aspirateur d'euros et résulte des besoins exprimés. La meilleure façon de tordre le cou à la défiance c'est donner aux habitants, aux agents communaux, aux élus tous les éléments de la connaissance et de l'information pour construire et élaborer ce projet ensemble : équipements publics, amélioration de l'habitat ancien et rénovation. Tout faire pour que les loyers et le coût de l'immobilier ne flambent pas.

Nous sommes favorables pour qu'à Montreuil, demain, le projet d'écoquartier devienne réalité. Réalité de ce Montreuil populaire et solidaire, de ce Montreuil multiple et métissé qui rend cette ville attractive et **qui surtout n'exclut personne.** ■

## Groupe Gauche unie et citoyenne

## « EN L'ESPACE DE DEUX ANS MONTREUIL EST DEvenu UNE VILLE SALE » ...ET CE SONT EUX QUI LE DISENT !

« Montreuil n'est plus cette jolie ville, aux trottoirs larges et impeccables, aux rues ombragées et parfaitement lisses. En l'espace de deux ans, Montreuil est donc devenu une ville sale. Malheureusement, nous faisons tous ce constat dans nos quartiers, quotidiennement. [...] Mais alors, que se passe-t-il ? »

Contrairement à ce que le lecteur pourrait être amené à penser en lisant ces quelques lignes, ce constat n'est pas celui des élus de la minorité mais bien celui dressé par quelques responsables des Verts de Montreuil après deux ans de mandat de l'équipe de Dominique Voynet. Dans ce contexte, à quoi bon une commission extramunicipale sur la propreté destinée à « établir un diagnostic partagé » alors que nous faisons tous le même constat, même chez les principaux amis de la Maire ? Publié le 14 avril dernier sur le site Internet des Verts de Montreuil, ce billet, signé de l'un des principaux animateurs du comité local des Verts, résume parfaitement la situation vécue et subie par les Montreuillois. Dans ce contexte, à quoi bon une commission extramunicipale chargée de réfléchir aux causes d'une situation dégradée alors que les coupables sont déjà désignés : les Montreuillois qui, en deux ans, sont devenus irrespectueux de la ville et de l'espace public. La coûteuse et culpabilisante campagne de communication en témoigne... c'est la faute aux autres. À l'inverse, nous avons réclamé, en vain, le rétablissement du ramassage mensuel des encombrants. De l'avis quasi unanime des membres de la commission extramunicipale, le système actuel imposé par la majorité est inefficace et constitue une source importante de saleté et de dégradation visuelle de l'espace public. Voilà une mesure concrète qui pourrait être prise sans attendre et dont l'efficacité serait immédiate. ■

## Groupe socialiste

## RETRAITES : UN MENSONGE D'ÉTAT !

Aujourd'hui, la retraite tend à ne plus être considérée comme un nouvel âge de la vie, libéré du travail, mais comme une entrée en précarité. La droite et le MEDEF orchestrent cette dramatisation tendant à faire croire qu'il n'y aurait qu'une seule solution, dite « de bon sens » qui consisterait à faire mettre la main à la poche de chaque salarié. Or, il y a plusieurs réponses à la question du financement des retraites, qui correspondent à des choix de société différents. À l'opposé de la droite, les socialistes défendent une société de progrès, juste et solidaire. À ce titre, nous nous prononçons pour le maintien de l'âge légal de départ en retraite à 60 ans, et contre l'augmentation de la durée de cotisations. Il ne s'agit pas pour les salariés de travailler plus, mais pour le gouvernement de trouver d'autres ressources. Et notre pays n'en manque pas. Par exemple, la mise à contribution des revenus du capital (bonus, stock-options, grosses successions, bénéfices des très grosses entreprises...) représenterait 25 milliards d'ici à 2025. Pendant la même période, une augmentation modérée et étalée des cotisations patronales et salariales rapporterait 12 milliards d'euros. Quant à la réactivation du fonds de réserve des retraites créé par le gouvernement Jospin, elle engendrerait 140 milliards, toujours d'ici à 2025. Notre pays est riche. Redistribuer ses richesses pour tendre à une société plus juste relève d'un choix et d'une volonté politiques. Montreuil a une culture de résistance et de mobilisation que beaucoup de villes lui envient. Nous appelons donc les Montreuilloises et les Montreuillois à se battre pour préserver notre système de retraite et à se mobiliser le 27 mai prochain, aux côtés des syndicats et des organisations de gauche. Pour nous contacter : Site Internet : [www.montreuil-parti-socialiste.com](http://www.montreuil-parti-socialiste.com) Courriel : [section@montreuil-parti-socialiste.com](mailto:section@montreuil-parti-socialiste.com) ■

## Groupe Renouveau socialiste à Montreuil

## HAUTS DE MONTREUIL : OSER VRAIMENT LA CONCERTATION

Que l'équipe municipale lance la première phase de l'aménagement ZAC Boissière-Acacia est légitime. Une première réunion avec les habitants du quartier Boissière s'est tenue mardi 11 mai et les habitants étaient nombreux à avoir répondu présents. Comme on le vit avec le cœur de ville, un grand projet urbain interpelle les habitants : quel coût, quelle durée, quelles perspectives ? La création - de toutes pièces - d'un nouveau quartier suscite donc des craintes, même si elle devrait faire naître davantage d'espoir. Cette réunion « houleuse » a montré que le processus de concertation proposé par la municipalité était bien en deçà des attentes de nos concitoyens. La confusion entre « concertation » et « communication » demeure. Ainsi, pour le projet de cette ZAC, seules trois réunions sont prévues, s'étalant entre mai et septembre ! Certes, les habitants ont la possibilité de poser des questions par courrier, sur registre ou via le site Internet. Mais un Question/Réponse aveugle ne vaut pas l'échange et le dialogue. Déplorant fréquemment le manque de concertation de l'équipe précédente, ce qui reste de la majorité municipale avait annoncé vouloir lancer une méthode ambitieuse de « dialogue permanent » de démocratie participative. Force est de constater que cette méthode n'est toujours pas au point. Or, sur un enjeu majeur comme celui des Hauts de Montreuil, madame Voynet doit comprendre qu'on ne peut construire la ville de demain sans prendre le temps d'y associer les habitants qui y vivent. Le travail avec eux est essentiel. Nous demandons que la méthode de consultation de la population sur ce projet soit profondément repensée, pour que chacun puisse y trouver sa place. L'avenir de Montreuil ne concerne pas que quelques élus de la majorité, il concerne aussi tous les Montreuillois ! Retrouvez le blog des élus RSM sur [www.elus-rsm.fr](http://www.elus-rsm.fr) ■

## MAJORITÉ MUNICIPALE

## Groupe Montreuil Vraiment

## S'EN TENIR À L'ESSENTIEL, GARDER LE CAP

La presse adore les divisions politiciennes. À gauche notamment. Ainsi les soubresauts d'une partie de la majorité municipale ont-ils fait couler récemment un peu d'encre dans les tabloïds, de même que reçoivent toujours un écho disproportionné avec leur importance, les petites piques plus ou moins injurieuses de certains élus de l'ancien temps contre la nouvelle équipe. En réalité, nos concitoyens se moquent de ces querelles et ils attendent leurs élus sur d'autres terrains :

La réponse à la crise du logement, ancienne, massive, insupportable.

La construction des équipements collectifs qui vont avec les logements : écoles, services publics, espaces pour la pratique sportive et les artistes, centres de santé.

La rénovation des bâtiments dégradés : toilettes dans les écoles, restauration scolaire, vestiaires dans les stades ou pour les employés communaux. La qualité de l'accueil pour inscrire ses enfants à la cantine, les centres de loisirs ou de vacances.

La solidarité avec ceux que frappe la crise et dont certains, dans l'errance ou dans l'extrême pauvreté, manquent des plus élémentaires ressources pour survivre.

L'amélioration progressive de la qualité de vie au quotidien, à travers la mobilisation de chacun pour la propreté des rues, de bonnes relations entre les différentes catégories d'habitants et la tranquillité publique.

En ce moment et sur tous ces points, nous engageons les grands et les petits travaux, les grandes et les petites réformes qui vont changer la ville, la rendre forte et accueillante pour l'activité et pour l'emploi. Pour éviter que ce changement ne soit troublé par le bruitage des partisans coalisés de l'opposition systématique, il est temps que se rassemblent à Montreuil tous ceux qui veulent proposer, agir et prendre leurs responsabilités. ■

# Ça CNAM pour moi

LE  
CHIFFRE  
QUI  
PARLE

## 120 euros

Pour les individuels, grâce à une importante subvention du conseil régional, seul un tiers du coût global revient à la charge de l'auditeur. Ce dernier déboursera 120 euros de droits d'inscription par an plus 60 euros par unité d'enseignement choisie (100 euros pour l'anglais).



© DR

Ambiance studieuse pour les élèves du CNAM inscrits aux cours du soir pour le plaisir ou dans un but de reconversion ou de tremplin professionnel.

C'était hier

### LE CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS (CNAM)

est un grand établissement public, à caractère scientifique, culturel et professionnel. Il est dédié à la formation tout au long de la vie depuis sa fondation par Henri Grégoire en 1794. Placé sous la tutelle du ministère chargé de l'Enseignement supérieur, il remplit trois missions : former les adultes tout au long de la vie, développer la recherche technologique, diffuser la culture scientifique et technique.

### Formation continue

**M**ercredi 18 h 30, ils sont une demi-douzaine, tous horizons et âges confondus, à suivre le cours d'anglais proposé par le CNAM. Pour les encadrer, un professeur certifié exerçant en collège et école de commerce dont c'est la deuxième session via le CNAM. Il s'agit d'un cours niveaux élémentaire et intermédiaire.

Depuis septembre dernier, le CNAM (Conservatoire national des arts et métiers) a ouvert une antenne à Montreuil. Un large éventail de formations diplômantes proposées en cours du soir ou en enseignement à distance permet aux adultes qui le souhaitent, dans un but professionnel ou privé, de se remettre à niveau ou de se reconverter.

Concrètement, « sont revues les bases grammaticales et abordés l'anglais usuel et celui des affaires dans le but d'acquérir le vocabulaire nécessaire à la conversation courante et à la compréhension professionnelle ».

### Proverbe

Le cours débute en anglais par un débat sur un proverbe soumis par l'une des participantes. Une bonne entrée en matière pour le professeur qui « aime multiplier les supports et associer plusieurs méthodes. L'important étant que les auditeurs soient confrontés à des situations réelles mettant en place des blocs grammaticaux qu'ils seront amenés à reconnaître et utiliser ». Avec comme outils des articles de journaux, des fiches de compréhension-application (lecture de textes puis exercices), l'écoute de CD... « L'oral et la répétition sont incontournables pour s'imprégner de l'accent », insiste le professeur.

### Bagage et bagagiste

Parmi les auditeurs, une jeune

femme qui a arrêté ses études avant la validation de son diplôme et qui souhaite postuler comme bagagiste sur un aéroport. Un dessinateur industriel qui envisage d'intégrer une entreprise britannique. Une évolution nécessitant la maîtrise de logiciels dans la langue de Shakespeare. Une aide-soignante prépare le concours d'infirmière pour lequel une épreuve d'anglais est au programme. Une dame présente « pour le plaisir », afin d'améliorer son niveau et de pouvoir aisément voyager. Idem concernant une autre auditrice parallèlement inscrite à un cours de comptabilité, cette fois à titre de perfectionnement professionnel. Tous attentifs et concentrés !

### C'est mon choix

Si les auditeurs sont si impliqués, c'est que l'inscription au CNAM relève d'une démarche volontaire. En effet, « le CNAM s'adresse à tous, individuels, salariés, travailleurs indépendants, créateurs d'entreprise, demandeurs d'emploi voulant actualiser, compléter leurs connaissances ou acquérir un

diplôme, trouver un emploi ou en changer ».

Le Conservatoire prépare à des diplômes de niveau bac à bac+5 tous reconnus par l'État, allant du certificat à la licence. Le premier se prépare en quatre ans maximum et la seconde en un délai maximal de six ans. Les formations dispensées par le CNAM peuvent être prises en charge par l'employeur au titre du DIF (droit individuel à la formation). Pensez-y aussi dans le cadre de la VAE/VAP (validation des acquis de l'expérience / des acquis professionnels).

Les cours ont lieu hors temps de travail ou à distance pour permettre à chacun d'adapter son emploi

du temps à ses disponibilités. Les matières sont enseignées au semestre avec, en moyenne, une quarantaine d'heures de cours. À Montreuil, cinq domaines sont déjà concernés : gestion, droit, anglais, informatique et comptabilité. L'objectif pour la rentrée prochaine est d'élargir l'offre sachant qu'un minimum de six participants est requis. Désireux de booster votre carrière ou juste vous faire plaisir en acquérant de nouveaux savoirs ? N'hésitez plus, prenez contact avec le CNAM de Montreuil. ● Ariane Servain

✘ SAVOIR PLUS : CNAM, collège Paul-Éluard, 16, boulevard Raspail. Tél. : 01 44 78 99 17. www.cnam-idf.fr

### DICO

#### Qui était Henri Grégoire ?

L'abbé Grégoire, né en 1750, fut député du clergé aux états généraux, puis élu à la Convention. Il participe au comité d'instruction publique, où il contribue à la création de l'Institut de France, du Conservatoire national des arts et métiers et du bureau des longitudes. Antiesclavagiste, il préside la Société des amis des Noirs et est un des promoteurs les plus actifs du décret d'abolition de l'esclavage le 4 février 1794. Il est également à l'origine du décret du 28 septembre 1791 qui accorde aux juifs leurs droits. Il meurt à Paris en 1831. Ses cendres ont été transférées au Panthéon en 1989.

✘ SAVOIR PLUS : www.1789-1815.com

### Et aussi

#### Le musée des Arts et métiers...

à visiter sans tarder, pour découvrir les merveilles de l'industrie, de l'artisanat ou de la technologie...

60, rue Réaumur 75003 Paris. M° Arts-et-Métiers (lignes 3 et 11), Réaumur-Sébastopol (ligne 4). Bus : 20, 38, 39, 47. Vélip' : 55, rue Turbigo 75003 (station n° 3011) ; 7, rue Sainte-Élisabeth 75003 (station n° 3005). Ouvert du mardi au dimanche inclus, de 10 heures à 18 heures. Nocturne le jeudi jusqu'à 21 h 30. Fermé les lundis, le 1<sup>er</sup> mai et le 25 décembre. Tél. : 01 53 01 82 00.

# Tous au meeting le 8 juin



© GILLES DELBOS

Construire un spectacle festif de très grande qualité, pour toutes et pour tous, autour du sport et de l'athlétisme, c'est le pari que relèvent la municipalité et le Club athlétique de Montreuil 93 en rééditant l'organisation du premier épisode du circuit des meetings internationaux « Alma Athlé Tour 2010 ». Rendez-vous est pris pour le 8 juin, au stade Jean-Delbert du complexe sportif des Grands-Pêchers.

## Meeting international d'athlétisme

**M**ardi 8 juin, pour la deuxième année consécutive, la Ville accueille le premier épisode du circuit des meetings internationaux de la ligue professionnelle d'athlétisme (LNA) intitulé « Alma Athlé Tour ». À cette occasion, sur la piste du club 13 fois champion de France interclubs d'athlétisme (le 14<sup>e</sup> titre s'est disputé le 23 mai à Franconville), quelques-unes des figures les plus emblématiques de ce sport sont attendues. Première étape d'une saga spor-

tive qui se compose de six actes, tous mis en lumière par Canal + : Montreuil, le 8 juin, Sotteville-lès-Rouen, le 12 juin, Nancy, le 25 juin, Reims, le 30 juin, Monaco, le 22 juillet, Lille, le 24 août. Montreuil a tout mis en œuvre pour que la fête soit complète. D'ores et déjà grâce au concours des partenaires institutionnels et économiques, et ce malgré un contexte de crise toujours prégnant, l'affiche de meeting s'annonce plus belle encore que la fois précédente.

Ainsi, Dwain Chambers, l'actuel champion du monde en titre du 60 mètres, est en discussion favorable pour revenir et animer une fois encore le 100 mètres. Teddy Tamgho, actuel recordman du monde et champion du monde du triple saut en salle,

portera haut et loin les couleurs du CA Montreuil 93 dans un concours qui s'annonce aussi relevé que l'an passé avec que des garçons au-delà des 17 mètres ! Antoinette Nana Djimou, autre athlète emblématique du CA Montreuil 93, médaillée de bronze aux championnats d'Europe de pentathlon (5<sup>e</sup> aux championnats du monde de pentathlon), fera son entrée dans le meeting dans un 100 mètres haies et se frottera aux vedettes de la spécialité que sont Damu Cherry (USA), Priscilla Lopes-Schliep (CAN).

### Un fauteuil pour tous

Le concours de la perche masculine s'annonce également comme un grand moment de

cette soirée. Tous les meilleurs Français y sont attendus, dont le Montreuillois Damiel Dossevi, récent finaliste des championnats du monde (6<sup>e</sup> à aux championnats du monde de Berlin en août 2009), Renaud Lavillenie, recordman de France de la disci-

pline, 3<sup>e</sup> des championnats du monde à Berlin, Romain Mesnil, médaillé d'argent à Berlin. Kerron Stewart (100 mètres - 200 mètres) Jamaïque, USA, Yohan Diniz (marche), Manuela Montebun (marteau)... font également partie d'un plateau qui s'annonce de très haut niveau.

Plein d'étoiles donc pour apporter des couleurs à cette soirée dans laquelle une large place a été donnée aux Montreuillois comme spectateurs mais aussi comme acteurs. L'entrée du stade est gratuite pour qu'aucun habitant du quartier, sportif ou non, ne soit exclu d'un moment que l'on a voulu rassembler... Lors de la première édition du meeting, 4 000 personnes s'étaient rendues au stade pour participer à l'événement. L'objectif, là encore, est de faire mieux.

Les enfants de la ville, au travers des écoles et de l'école d'athlétisme vont ainsi devenir acteurs à part entière de cette manifestation sportive. « Ils vont être traités comme les athlètes, explique Loïc Giowachini, le directeur technique du club. Ils vont se voir remettre un dossard, se rendront ensuite sur le stade d'échauffement avant de passer dans la chambre d'appel et de rejoindre la piste pour y disputer leurs relais. Pour finir, ils quitteront la piste en passant par la zone mixte, tout comme le font tous les compétiteurs. Enfin, une fois ce parcours du champion terminé, ils rejoindront les tribunes d'honneur pour suivre les compétitions autour d'un goûter. » ● **Antoine Cousin**

## QUARANTE ANS APRÈS...

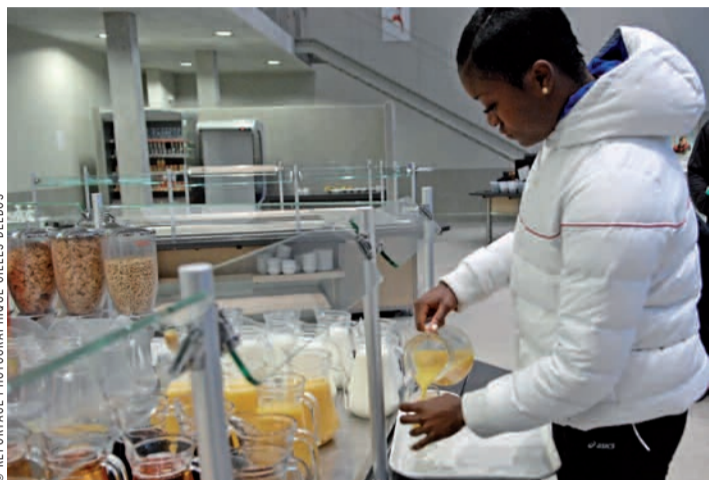
### Rugby

Le Rugby Club montreuillois (RCM) organise une grande fête pour ses quarante ans d'existence, le samedi 29 mai au stade Robert-Barran. La journée débutera par une kermesse, accompagnée d'animations autour du ballon ovale (de 11 à 15 heures). Cette première partie sera suivie

d'un match de cadets entre le RCM et le RCF (Racing club de France). La journée se terminera par la retransmission de la finale du Top 14 (championnat de France) entre Clermont-Ferrand et Perpignan, d'un banquet et d'une soirée dansante. ●

# Les sept travaux d'Antoinette

De quoi sont faits les champions ? Que font les champions ? Pour le savoir, nous avons suivi, une journée durant, Antoinette Nana Djimou, médaillée de bronze aux championnats d'Europe, 5<sup>e</sup> des championnats du monde d'heptathlon, tête d'affiche du meeting.



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE GILLES DELBOS

## Avant meeting

**7 heures du matin.** Le réveil sonne au premier étage du bâtiment H de l'Institut national du sport de l'expertise et de la performance (Insep). Antoinette se lève et se prépare en vitesse, sans pour autant omettre la petite touche de maquillage qui toujours l'habille, même quand elle part au « charbon » et qu'elle enfle son bleu de France.

Première étape de sa journée, le restaurant de l'Insep, pour une collation d'une demi-heure à peine, composée d'un jus de fruit, d'un bol de céréales au miel avec du lait et d'une ration de pain accompagné de beurre et de miel. Frugal.

L'ambiance est monacale dans cette salle vitrée jonchée de sacs de sports : tous ses sportifs (630 athlètes dont 380 internes et 27 pôles France, qui regroupent les sportifs par discipline)

prennent leur petit-déjeuner en silence. On est loin de l'ambiance enflammée des stades ! Antoinette prend son encas en présence de deux autres athlètes, spécialistes des haies et du 400 mètres plat. Ça « chambre » un peu, rapport à la présence d'une équipe de journaliste et photographe, à peine.

**8 à 10 heures.** Direction la salle de cours, en compagnie d'une escrimeuse. « *Ce matin, c'est "marchés internationaux". Je suis en troisième (et dernière) année d'un DUT de technique commerciale.* » Dans la classe, judokates, taekwondoïstes, escrimeuses, athlètes se retrouvent pour suivre une scolarité adaptée à leur vie de sportives de haut niveau. « *Aujourd'hui, il y a beaucoup de monde. D'habitude, on est moins* », commente Antoinette. Le professeur confirme : « *Entre les compétitions et les blessures, il est rare d'avoir la totalité des élèves au cours.* »



**10 h 30.** Antoinette traverse les trente hectares de l'Insep pour fixer un rendez-vous avec un kinésithérapeute au pôle médical. « *J'ai une petite douleur au quadriceps. Rien de grave mais je ne veux prendre aucun risque. J'entre en pleine période de compétition.* » Antoinette veille elle-même à son suivi médical en relation avec son entraîneur. Rendez-vous est pris pour 13 heures.

**11 heures.** On repart vers le stade couvert, à l'autre bout, pour une séance d'entraînement à la hauteur. Autour du sautoir, elle retrouve Yassmina, Gaby, Marisa et deux autres spécialistes des épreuves combinées. L'ambiance est détendue, chacune et chacun veille à son échauffement à son rythme. Le coach Sébastien Levicq arrive et, sans attendre, la séance technique démarre. Courses d'élan, franchissements, montées de barre se succèdent et, à chaque fois, Sébastien corrige, approuve, encourage. Les visages se crispent, affichent concentration et motivation.

**12 heures.** Fin de la séance, les athlètes rangent leurs affaires, se couvrent. Le groupe s'éparpille une nouvelle fois.





Antoinette prend la direction du restaurant pour un déjeuner rapide : salade de crudités, poulet-épinards, riz, salade de fruits, yaourt à la mangue et eau plate. Elle a décliné l'invitation de déjeuner avec d'autres athlètes : son emploi du temps est serré. Elle monte dans sa chambre récupérer ses cours de compta et ses chaussures de poids.

**13 heures.** Au médical, son kiné est « à la bourre », soignant un autre sportif dans un box. En attendant, Antoinette et Christine Arron bavardent. Ronald Pognon, lui, vient de terminer. Antoinette prévient par SMS Émilie, une judokate avec qui elle va en cours, qu'elle aura sûrement un peu de retard.

**14 h 20.** Fin de la séance de soins et nouvelle traversée de l'Insep vers le village de baraques Algeco qui abritent les salles de cours.

**16 heures.** Direction le stade couvert et l'aire de lancer du poids. Là encore, elle retrouve son groupe et son entraîneur. Une fois la partie technique supervisée, Sébastien Levicq rejoint les perchistes et laisse les consignes aux « combinards » pour la séance de musculation qui clôt la journée d'entraînement.

**18 h 30.** Retour au médical pour le massage et la relaxation, suivis du repas.

**22 heures.** Coucher.

Nous concernant, cela fait belle lurette que nous sommes sur les rotules. C'est la vie de champion ! Le tour de force, c'est qu'Antoinette ne s'est quasiment pas départie de sa bonne humeur de toute la journée. La « reine » des épreuves combinées est unanimement appréciée pour son humeur toujours gaie et disponible. À vérifier le 8 juin au stade des Grands-Pêcheurs. ● A. C.



## Feuille de marque

### RÉSULTATS DES 7 ET 8 MAI ET DES 15 ET 16 MAI

#### ■ BADMINTON NATIONAL 3,

LE 8 MAI (DERNIÈRE JOURNÉE)

RSCM - ASPTT Reims : 6 - 2.

Le club termine 2<sup>e</sup> du championnat.

#### ■ GYMNASTIQUE

##### CHAMPIONNAT DE FRANCE FFG INDIVIDUEL, À OYONNAX LES 7 ET 8 MAI

Minimes : 16<sup>e</sup> Pauline Coudert. Eva

Lecorvaisier, blessée après deux agrès.

Juniors : 12<sup>e</sup> : Florian Vallet.

##### CHAMPIONNAT DE FRANCE FSGT,

À MARTIGUES LES 15 ET 16 MAI

Trois équipes du RSCM sélectionnées pour cette compétition. L'équipe

minimes remporte le championnat dans cette catégorie (Mlles Coudert,

Lecorvaisier, Makaci, Kherbane,

Bruneau, Mariez. L'équipe 1 TC se

classe 3<sup>e</sup> en division 1 (Mlles Allaire,

Nassar, Maesano, Malaterre, Leroy,

Fleurinck, Terray et Vallet ont

contribué à cette sélection et ce

classement). L'équipe 2 TC se classe 9<sup>e</sup>

de la division 2 (Mlles Roux Alice et

Maud, Estaque, Millery, Dreiss).

## JOURNÉES DE DÉTECTION À L'ÉLAN SPORTIF

### Football

L'Élan sportif de Montreuil organise ses journées de détection - section football 2010-2011 - au stade des Guilands, rue Hoche.

#### U 10/11 (ex-poussins)

Enfants nés en 2000-2001 : mercredis 26 mai et 2 juin de 14 à 16 heures.

#### U 12/13 (ex-benjamins)

Enfants nés en 98-99 : mercredi 26 mai de 16 h 30 à 18 h 30.

✕ Renseignements du lundi au vendredi de 10 à 12 heures et de 14 à 18 heures, le mercredi jusqu'à 20 heures, 21, rue Émile-Zola, tél. : 01 48 59 17 49.

#### U 14/15 (ex-moins de 13 ans)

Enfants nés en 96-97 : mardi 25 mai de 18 h 30 à 20 heures.

#### U 16/17 (ex-moins de 15 ans)

Enfants nés en 94-95 : mercredi 26 mai de 19 heures à 20 h 30.

#### U 18/19 (ex-moins de 18 ans)

Enfants nés en 92-93 : jeudi 27 mai de 20 à 22 heures. ●

# Les choristes version lunaire

Du 1<sup>er</sup> au 5 juin, les élèves de douze écoles élémentaires de la ville convient les Montreuillois-e-s au récital du conte musical *Pierre de la Lune*, associant artistes professionnels et chœurs d'enfants.

Conservatoire / Pour tous à partir de 3 ans

**P**our la seizième fois, des membres du conservatoire ont relevé le défi de monter un spectacle musical permettant aux élèves de cycle 3 de découvrir le chant et de côtoyer des artistes professionnels. « *Pas moins de vingt-sept classes participent au projet cette année*, explique Éric Wetzels, responsable de l'action artistique pour le conservatoire et coordinateur de l'initiative. *Le spectacle proposé est une création, le répertoire actuel convenant à ce type de configuration étant restreint. Le compositeur et l'auteur (un ancien de la Comédie-Française), qui ont tous deux l'expérience des jeunes chanteurs, ont élaboré en commun la trame du conte.* » Ainsi sont nées les aventures de Petit Pierre, enfant rêveur, voyageant sur la Lune... interprétées par un comédien récitant, des chorales d'élèves et l'ensemble musical Fa7, constitué de professeurs du conservatoire et de musiciens professionnels, sous la direction d'un chef d'orchestre.

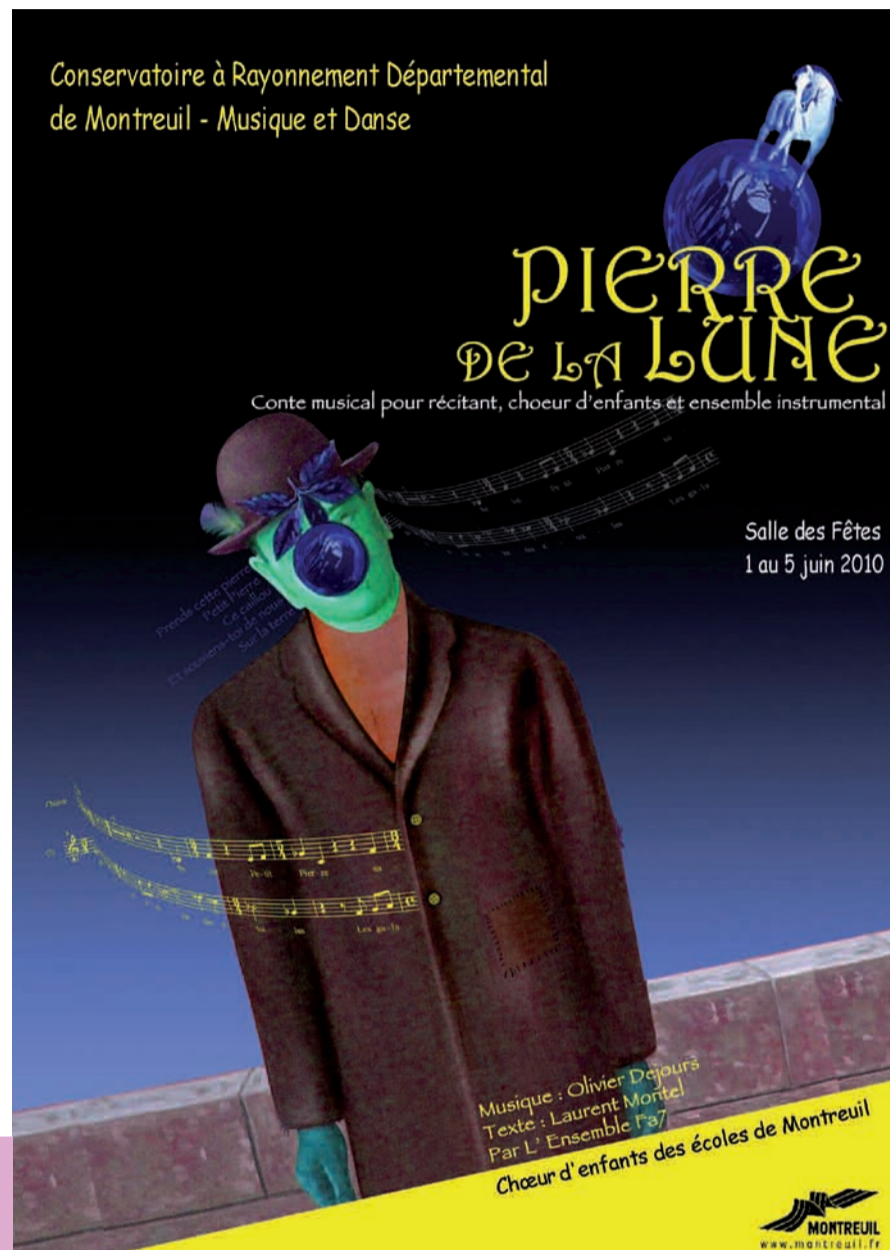
Au cœur du processus de création

Élisabeth Bourg, professeur de musique au conservatoire engagée dans ce projet, a visité chaque classe une dizaine de fois depuis novembre dernier. Au programme des séances de répétition : échauffement de la voix, vocalises, respirations, retour sur les silences et chant. Ce vendredi matin, les jeunes choristes participent à leur ultime répétition avant la générale. Celle-ci rassemblera les musiciens, le chef d'orchestre, les deux autres classes constituant la chorale.

Histoire de se caler. D'ailleurs, Élisabeth montre aux apprentis chanteurs la gestuelle du chef d'orchestre afin de les habituer à suivre les indications mimées. Tous les enseignants investis dans le projet ont rencontré le compositeur et reçu neuf heures de formation spécifique. Ils ont été initiés à des techniques leur permettant de relayer le professeur de musique pour travailler le chant en son absence. De plus, en classe, les instituteurs étudient avec leurs élèves la diction et la compréhension des textes du conte. N'en doutons pas, ainsi coachés, les 650 enfants qui vont monter sur scène (130 par spectacle) promettent d'offrir un récital de haut niveau. Avec cinq représentations programmées dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville d'une capacité de 600 places, les

Montreuillois sont attendus nombreux. ● **Ariane Servain**  
✦ **SAVOIR PLUS** : Conte musical *Pierre de la Lune*. Spectacle gratuit accessible

dès la maternelle. Mardi 1<sup>er</sup>, jeudi 3 et vendredi 4 juin à 19 heures, samedi 5 juin à 11 heures et 15 heures, salle des fêtes de l'hôtel de ville.



## DU CORPS À L'OUVRAGE

La clôture des Rencontres chorégraphiques internationales en Seine-Saint-Denis a lieu à Montreuil avec des pièces d'artistes de Norvège, des États-Unis, d'Italie et de France.

Danse

« **P**anorama de la création et des expressions contemporaines, écho d'une diversité de l'art d'aujourd'hui, cet espace essentiel de rencontres accompagne des expériences poétiques, dialogue autour de leurs démarches et enrichit la découverte d'écritures et d'esthétiques artistiques », expose Anita Mathieu, directrice des Rencontres chorégraphiques internationales en Seine-Saint-Denis. Les trois dernières soirées se doublent dans deux lieux, les salles Maria-Casarès et Jean-Pierre-Vernant au Nouveau Théâtre de Montreuil. « *Une grande place est accordée aux parcours novateurs, aux écritures performatives et aux compagnonnages artistiques* », ajoute Anita Mathieu. Des œuvres singulières nous attendent, avec *Market* de Ludvig Daae et Deborah Hay (Norvège/États-Unis) ; *Professor* de Maud le Pladec (France) ; *La Natura delle cose* de Virgilio Sieni (Italie) ; *Moth* de Francesca Grilli (Italie). Visions corporelles d'un monde en mouvements. ● **F. C.**

VOIR AGENDA

DES 28, 29 ET 30 MAI

✦ **SAVOIR PLUS** : [www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com) et [www.rencontreschoregraphiques.com](http://www.rencontreschoregraphiques.com)

## PATCHWORK ARTISTIQUE AUTOUR DE LA LITTÉRATURE

Dans le cadre de la manifestation *À vous de lire !*, la bibliothèque de Montreuil inscrit une série d'événements en clôture d'une saison d'explorations du monde littéraire à destination des ados.

AdolesCences

**L**e 3 juin, la soirée *AdolesCences* sera le point d'orgue 2010 festif et participatif de la dynamique menée depuis plusieurs années par la bibliothèque en direction des ados. À travers une exposition d'œuvres graphiques, composées des photos et de

textes d'adolescents sur le principe du Juke box\*, seront évoquées les expériences de plus de 400 jeunes, partagées lors de rencontres d'auteurs, d'ateliers de lecture et d'écriture. Charles Pennequin allumera la jeunesse en créant des portraits décalés à partir de textes de jeunes. La projection de la création audiovisuelle *Instantanés d'adolescence*

témoignera aussi du rapport à la culture, à la lecture et à la bibliothèque d'une génération. Et le tout sera agrémenté d'une scène musicale avec des groupes de jeunes musiciens montreuillois : American Dream, Funky club & The Narvalo's band. ● **A. L.**

\*Voir Tous Montreuil n°23

VOIR AGENDA DU 3 JUIN

# À l'écoute de Ta Parole

Les 4, 5 et 6 juin, la Parole errante, lieu dirigé par le dramaturge contemporain Armand Gatti, accueille pour la 3<sup>e</sup> année consécutive le festival Ta Parole. Artistes débutants ou confirmés, tous amoureux des mots et porteurs d'univers personnels, vous convient à un week-end musical et festif.



Loïc Lantoine.

maisons de disques. « *Ta Parole, c'est le rendez-vous des artistes et groupes émergents et généralement autoproduits, plus habitués à jouer dans des bars que sur un podium, explique Roxane Joseph, cofondatrice du festival. L'objectif est de créer une effervescence autour de coups de cœur musicaux, de générer une dynamique collective. Offrir la possibilité aux artistes de la scène indépendante de se fédérer autour d'un événement et se faire connaître d'un plus large public. Il s'agit également de donner la possibilité aux professionnels de découvrir les talents de demain.* »

## Engagés !

À l'affiche, une quinzaine d'interprètes - certains fidèles au festi-

val, d'autres présents pour la première fois - avec cinq concerts hebdomadaires. Et, dans un souci de solidarité, l'ordre de passage des artistes n'est pas révélé.

Nouveauté 2010, l'installation d'une seconde scène en extérieur qui permet la programmation d'un concert supplémentaire chaque jour. Ainsi, chaque après-midi s'ouvrira par un apéro-concert en extérieur. Traditionnellement, la journée du samedi prendra fin avec un grand bal. Quant au dimanche, les festivaliers petits et grands ont rendez-vous dès 13 heures pour un brunch en plein air avant de participer au spectacle spécial bouts de chou (dès 3 ans) de Toma Sidibe, joueur de djembé et de guitare. Dimanche toujours, Fanch, auteur-compositeur-interprète, présentera sur scène, avec les élèves de CM2 de l'école Louise-Michel, le travail commun réalisé en ateliers d'écriture au cours de l'année scolaire.

Et, parallèlement aux prestations, des projections-débats, prises de parole, témoignages de membres de collectifs. Car Ta Parole, c'est aussi un important forum associatif, vocation militante oblige !

● Ariane Servain

✕ SAVOIR PLUS : Festival Ta Parole. Les 4, 5 et 6 juin au centre La Parole errante à la Maison de l'arbre, 9, rue François-Debergue. M° Croix-de-Chavaux, bus 102-115-122, Noctiliens N16-N34. Tarifs : 10 €/14 €/jour, 25 € le pass 3 jours (gratuit - 12 ans). Infos résas : 01 48 40 56 53. Points de vente habituels.

Apéro-concert du dimanche : gratuit pour les enfants, 5 € par adulte accompagnant. Resto-bar proposant des plats à base de produits bio en provenance d'Île-de-France.

Programme complet disponible sur : [www.festivaltaparole.org](http://www.festivaltaparole.org)

## Paroles d'artistes

**H**ors des sentiers battus. Tel pourrait s'intituler aussi le festival Ta Parole. Cet événement classé comme « alternatif » doit sa renommée tant à la qualité de sa programmation qu'à son positionnement non conventionnel, en totale opposition avec les actuels critères de sélection des



© D.R.

LO'JO.



tête de l'art

## Mélanie Gourarier

### Taradée par les tarots

■ C'est en cours d'histoire de l'art contemporain que Mélanie Gourarier s'intéresse à Niki de Saint Phalle. Intriguée par ses « tableaux tirs » (l'artiste tire au fusil sur des sachets de peinture accrochés à des toiles blanches pour y faire apparaître des œuvres), Mélanie se documente sur l'artiste en vue d'un sujet de maîtrise et découvre *Le Jardin des Tarots*, en Toscane, œuvre majeure de Niki de Saint Phalle. « *Étonnamment, rien n'avait été écrit sur ce lieu extraordinaire...* », se souvient la jeune femme : vingt-deux sculptures monumentales multicolores et exubérantes correspondant aux arcanes du tarot divinatoire, créées sur le modèle du parc Güell de Gaudi à Barcelone, hors de toute commande et financement extérieur. S'ensuivent pour Mélanie six mois d'enquête sur le sol italien, de recherches dans les archives du musée de Nice (auquel Niki de Saint Phalle a fait don de plusieurs œuvres), puis autant d'écriture. Cinq ans passent. Sur les conseils de proches, Mélanie propose son mémoire aux éditions Actes Sud, sans trop y croire, pensant son travail « *trop universitaire* ». Or, l'éditeur adhère, avec, pour unique requête, « *d'illustrer le texte* ». Mélanie Gourarier rencontre alors Laurent Condominas, « *seul photographe ayant effectué un vrai travail de cadrage et mêlé la couleur au noir et blanc, de sorte que son interprétation rend le caractère démesuré et énigmatique du jardin* ». Actuellement, Mélanie, doctorante en anthropologie sociale, prépare une thèse sur les rapports de séduction et mène des recherches sur la création de jardins par des artistes autodidactes. Peut-être de prochains ouvrages à paraître... ● A. S.

✕ SAVOIR PLUS : *Niki de Saint Phalle - Le Jardin des Tarots*, texte de Mélanie Gourarier, photos de Laurent Condominas. Actes Sud éditions, 32 euros. En vente à Montreuil à la librairie Folies d'encre.



# CHRISTINE VALLAT DANS LA PEAU DE CHARLES DICKENS

Londres, 1843. Du quartier de la bourse aux bas-fonds de la ville, le dénommé Scrooge est contraint de revoir son passé. Jusqu'à cette veille de Noël, courir après l'argent lui donnait un sentiment d'existence... Un conte social interprété par Christine Vallat.

## Théâtre

Il était une fois, dans une très grande demeure tarabiscotée du 10, de la rue des Roches de la bonne vieille ville de Montreuil, une comédienne à la voix grave et profonde, qui contait aussi souvent qu'elle déclamait des vers, et parfois même du Molière... Un jour qu'elle s'éveillait au creux de sa compagnie La Mauvaise Herbe, elle s'élança vers l'œuvre de Charles Dickens, maître

incontesté de la littérature du XIX<sup>e</sup> siècle.

### Passe-passe

« J'ai choisi un grand auteur avec un appui très solide ! », s'exclama-t-elle. On ne sait par quelle alchimie elle pétrit les chapitres, cuisina les phrases et monta une véritable pièce « sans aucune concession de simplification du vocabulaire, en préservant les nuances et l'écriture originale ». Elle se mit aussitôt en quête d'incarner tous les personnages de l'histoire sur la scène du théâtre.

On vit alors arriver un vieil avaré du nom de Scrooge. « C'est un homme pour qui l'argent a remplacé toute autre forme de sentiment, de désir, de rencontre. Il s'est enfermé petit à petit. Est devenu très seul et malheureux sans le savoir. » Quand certains courent après l'argent, d'autres après le pouvoir ou après la reconnaissance..., la vie joue parfois quelques petits tours de passe-passe... Et c'est ainsi que Christine Vallat endossa pas moins de douze personnages : « C'est l'esprit de chacun d'eux qui pousse à l'action. Je n'imaginai pas qu'il était aussi ludique de jouer seule en scène, et de mettre au service de l'histoire tout ce que j'ai appris depuis que je suis comédienne, au niveau du rythme, des voix, du travail corporel... » Un conte social ludique nourri de jeux de lumière évocateurs et d'un subtil montage sonore. Reste la question que se pose le spectateur... Qu'ai-je envie de laisser de mon passage dans cette vie ? ● F. C.

### VOIR AGENDA

DES 4, 5 ET 6 JUIN

✘ SAVOIR PLUS : *Scrooge* sera joué en alternance avec *Lettres d'amour trouvées dans une poubelle* du 8 au 30 juillet au festival d'Avignon au théâtre du Tremplin, à 15 h 30.



*Scrooge*, adaptation Christine Vallat, mise en scène Christine Vallat et Nicolas Will, costumes Évelyne Guillin, lumières Éric Julou.

## PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÉS

### DU 26 MAI AU 1<sup>ER</sup> JUIN

■ **OCÉANS**, DE J. PERRIN ET J. COUSTEAU ▶ MER. : 14H. SAM. : 16H. DIM. : 14H. LUN. : 14H 30. ■ **L'ARNACEUR**, DE P. CHAUMEIL ▶ MER, JEU. : 18H. VEN. : 21H. SAM. : 13H 45, 18H. DIM. : 16H, 18H 15. LUN. : 12H. MAR. : 18H. ■ **ENTER THE VOID**, DE G. NOE ▶ JEU. : 20H 15. VEN. : 18H. SAM. : 20H 15. DIM. : 20H 30. LUN. : 16H 30. MAR. : 20H 15. ■ **LA NOUNOU ET LES PIRATES**, DE G. BARDINE ▶ MER, SAM. : 16H 45. DIM. : 16H 30. ■ **FILM SOCIALISME**, DE J.-L. GODARD ▶ MER. : 14H 15, 19H, 21H. JEU. : 18H 30, 20H 45. VEN. : 17H, 21H 30. SAM. : 14H 30, 18H 30. DIM. : 14H 15, 21H 15. LUN. : 12H 15, 17H, 19H. MAR. : 18H 15, 20H 30. ■ **FEMMES DU CAIRE**, DE Y. NASRALLAH (VO) ▶ MER. : 16H 15. VEN. : 18H 45. SAM. : 20H 30. DIM. : 18H. LUN. : 14H 15, 21H. ■ **POLICIER, ADJECTIF**, DE C. PORUMBOIU (VO) ▶ MER. : 13H 30,

17H 30. JEU. : 18H 45. VEN. : 17H 45. SAM. : 18H 15. DIM. : 21H. LUN. : 16H 45. MAR. : 18H 30. ■ **L'AUTRE RIVE**, DE G. OVASHVILI (VO) ▶ MER. : 19H 45. JEU. : 21H. SAM. : 20H 45. DIM. : 14H 30, 19H. LUN. : 14H 45, 19H 15. MAR. : 20H 45. ■ **HORS JEU**, DE J. PANAH (VO) ▶ MER. : 15H 45. SAM. : 16H 15. ■ **TÉHÉRAN**, DE N. D. HOMAYOUN (VO) ▶ VEN. : 20H 30. SAM. : 14H 15. DIM. : 16H 45. LUN. : 12H 30, 21H 15. ■ **AVANT-PREMIÈRE : CORRESPONDANCES**, DE C. PETITJOUVET ▶ MER. : 20H 30 + RENCONTRE 21H 30. ■ **AVANT-PREMIÈRE : DALLAS**, DE J. M. PAPAIZAN ▶ LUN. : 20H + RENCONTRE ET CONCERT.

### DU 2 AU 8 JUIN

■ **LA TÊTE EN FRICHE**, DE J. BECKER ▶ MER. : 14H, 16H, 18H, 20H 30. JEU. : 18H, 20H 15. VEN. : 17H, 19H, 21H. SAM. : 14H, 16H, 18H 15, 20H 30. DIM. : 14H, 16H 15, 18H 30, 20H 45. LUN. : 12H, 14H,

16H, 18H, 20H. MAR. : 18H 15, 20H 30. ■ **4, 5, 6 MÉLIE PAIN D'ÉPICE** ▶ MER. : 16H 30. VEN. : 17H 15. SAM, DIM. : 16H 45. ■ **L'ÉPINE DANS LE CŒUR**, DE M. GONDROY ▶ MER. : 14H 30, 18H 15. JEU. : 20H 30. VEN. : 18H 30. SAM. : 14H 30, 21H. DIM. : 18H. LUN. : 12H 15, 16H 15, 20H 15. MAR. : 18H. ■ **ÂMES EN STOCK**, DE S. BARTHES (VO) ▶ MER. : 20H 15. JEU. : 18H 15. VEN. : 20H 45. SAM. : 18H 45. DIM. : 14H 30, 20H 30. LUN. : 14H 15, 18H 15. MAR. : 20H 15. ■ **L'AUTRE RIVE**, DE G. OVASHVILI (VO) ▶ MER. : 14H 15. JEU. : 20H 45. VEN. : 17H 30. SAM. : 18H 30. DIM. : 21H. LUN. : 16H 30. MAR. : 18H 30. ■ **RABIA**, DE S. CORDERO (VO) ▶ MER. : 16H 15, 20H 45. JEU. : 18H 30. VEN. : 21H 15. SAM. : 14H 15, 20H 45. DIM. : 14H 15, 18H 45. LUN. : 12H 30, 18H 30. MAR. : 20H 45. ■ **LES SECRETS**, DE R. AMARI (VO) ▶ MER. : 18H 30. VEN. : 19H 15. SAM, DIM. : 16H 30. LUN. : 14H 30, 20H 30.

## Les toiles & vous

la sélection de la rédaction  
DU 25 MAI AU 7 JUIN

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÉS,  
CENTRE COMMERCIAL  
DE LA CROIX-DE-CHAUX  
TEL. : 01 48 58 90 13



## LA TÊTE EN FRICHE

DE JEAN BECKER

DU 2 AU 15 JUIN. AVEC GÉRARD DEPARDIEU ET GISÈLE CASADESUS.

Germain, 45 ans, quasi analphabète, vit sa petite vie tranquille entre ses potes de bistrot, sa copine Annette, le parc où il va compter les pigeons et le jardin potager qu'il a planté derrière sa caravane, elle-même installée au fond du jardin de sa mère, avec laquelle les rapports sont très conflictuels. Il n'a pas connu son père, sa mère s'est retrouvée enceinte de lui sans l'avoir voulu, et le lui a bien fait sentir depuis qu'il est petit ; à l'école primaire son instituteur l'a vite pris en grippe, il n'a jamais été cultivé, il est resté « en friche ».

Un jour, au parc, il fait la connaissance de Margueritte, une très vieille dame, ancienne chercheuse en agronomie, qui a voyagé dans le monde entier et qui a passé sa vie à lire...

## FESTIVAL MONTREUIL JAZZ PULSATIONS

LE FESTIVAL MONTREUIL JAZZ PULSATIONS SE TIENT DU 26 AU 31 MAI (<http://www.myspace.com/montreuiljazzpulsations>). Lundi 31 mai, rendez-vous au Méliès pour la soirée de clôture à 20 heures avec la projection du film de Jean-Michel Papazian *Dallas*, suivi d'un concert de Dallas Baumgartner.

## CORRESPONDANCES, de Laurence Petit-Jouvet

MERCREDI 26 MAI, AVANT-PREMIÈRE EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE ET DES COAUTEURS MALIENS. Dans ce documentaire, Laurence Petit-Jouvet a invité des femmes maliennes à parler de leur travail ici ou au pays, chacune saisissant l'occasion de dire ce qui est important pour elle. Une parole publique, libre et créative. Avec l'Association des femmes maliennes de Montreuil. Entrée libre sur réservation au 01 48 10 21 21 ou par mail : [reservations@cinema.org](mailto:reservations@cinema.org)

## THE SERVANT, de Joseph Losey

MERCREDI 9 JUIN À 20 HEURES. Dans le cadre des écrans philosophiques, Céline Surprenant, maître de conférences à l'École des études européennes de l'université du Sussex, présente ce film de 1964 mettant en scène la vie d'une jeune aristocrate et de son valet. Plus d'info : <http://www.maisonpop.net>



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÉS EN DÉTAIL SUR [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

**DU 25 AU 30 MAI****Marionnettes et musique/  
Jeune public****à partir de 3 ans****COMME LES AUTRES**

THÉÂTRE DE LA NOUË

12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LES 25, 27 ET 28 MAI À 10 HEURES, LES 26 ET 30 MAI À 11 HEURES, LE 29 MAI À 16 HEURES  
Ce spectacle est inspiré de la véritable histoire d'Helen Keller, née à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. À l'âge de 18 mois, elle devient aveugle, sourde et muette à la suite d'une grave maladie. Alors qu'elle vit dans l'isolement, une jeune institutrice qui a connu la cécité est engagée par les parents. Helen apprend un nouveau langage qui lui permet de vivre avec les autres... ▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

**DU 25 AU 31 MAI****Concerts/Festival de jazz  
MONTREUILJAZZ PULSATIONS****X CINÉMA LE MÉLIÈS**

CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAVAux - LES 25 ET 31 MAI À 20 H 30

**X LES INSTANTS CHAVIRÉS**

7, RUE RICHARD-LENOIR - LE 26 MAI À 20 H 30 ET 22 HEURES

**X CAFÉ LA PÊCHE**

16, RUE PÉPIN - LE 27 MAI À 20 H 30 ET 22 HEURES

**X CONSERVATOIRE**

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - LE 28 MAI À 12 H 30, LE 29 À 20 H 30 ET 22 HEURES, LE 30 MAI À 11 ET 12 HEURES

**X LA GIRANDOLE**

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LE 28 MAI À 20, 21 ET 22 HEURES

**X BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS**  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 14 HEURES**X THÉÂTRE BERTHELOT**

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - LE 30 MAI À 20 H 30 ET 22 HEURES

Le 25 et le 31, soirées d'ouverture et de clôture jazz et cinéma au Méliès. Le 26, pop électrique avec Manu Codjia & Michel Benita et rock débridé avec DPZ. Le 27, création hip-hop slam jazz. Le 28, jazz vocal avec Pierre de Trégomain quartet, et voix de femmes avec Nawal, Jeanne Added et Thea Hjelmeland. Le 29, chants et danses d'Afrique du Sud avec Sam Tshabalala, afro blues avec Hervé Samb quintet et All Star Jazz avec Archie Shepp réun



nion. Le 30, chanson jeune public avec Élise Caron, création hip-hop slam jazz, latin songs avec

Tangora, avant-garde jazz avec Bernard Lubat. ▶

Programme complet : [www.myspace.com/montreuiljazzpulsations](http://www.myspace.com/montreuiljazzpulsations)

**MERCREDI 26 MAI****Spectacle poétique/Jeune public à partir de 5 ans****PRENS-EN DE LA GRAINE**

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 14 H 30  
Sur un air d'accordéon, la compagnie Des plumés présente un numéro de poules savantes. Un étrange dressage... de Juan et Diane qui, non contents de savourer la douceur de vivre sur de la plume, se posent des questions essentielles sur l'existence. Mais que fait une pintade parmi les poules ? ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 6 €.

**LES 26 ET 28 MAI****Théâtre/Jeune public à partir de 7 ans****LE CHAT BOTTÉ**

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - LE 26 À 15 HEURES ET LE 28 À 19 H 30

Trois fils héritent de leur père. L'aîné d'un moulin, le cadet d'un âne et le benjamin d'un chat. Et celui-ci est doué de parole. Voilà que contre un sac et une paire de bottes, il veut faire la fortune de son nouveau maître, sans le sou. Tricherie et ruse vont le conduire jusqu'au dénouement. Une panoplie de personnages d'après le conte de Charles Perrault que la compagnie Jeunesse aimable et le metteur en scène Lazare Hersan-Macarel vont porter à la scène avec précision et vivacité du jeu. ▶ Le 26, entrée libre uniquement sur réservation ; le 28 : enfant 5 €, adulte 8 € et 12 €.

**VENDREDI 28 MAI****Concert****SOIRÉE WORLD MUSIC**

CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 HEURES

Le fameux trio vocal sénégalais des frères Guissé va succéder à la fusion world latino jazz de Noun. Une plongée sonore incontournable ! ▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

**Séminaire****SUN IN YOUR HEAD**

MAISON POPULAIRE -

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

Annie Aguetz, directrice de l'association Imagespassages, intervient à l'issue de la projection de *Data* de Dominique Ziatanov Gagnon. Dans ce documentaire, le collectif Au travail/At work « considère le milieu du travail comme un champ d'expérimentation, où se jouent des rapports conflictuels entre utopies privées, nécessités

collectives et réalités économiques ». ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

**LES 28 ET 29 MAI****Chanson française et scène ouverte****HOMMAGE****À JEAN-ROGER CAUSSIMON**

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE -

LE 28 À 20 H 30 ET LE 29 À 19 H 30

Le 28 mai, Évelyne Neuvelt rend hommage au comédien, auteur-compositeur-interprète Jean-Roger Caussimon, accompagnée au piano de Paul-André Maby. Le 29 mai, une scène ouverte avec sono et pianiste permet aux amateurs de venir fouler les planches ou aux spectateurs d'écouter les rossignols chanter... ▶ Tél. : 01 48 58 99 28. Entrée libre le 28 ; 5 € et 10 € le 29.

**DU 28 AU 30 MAI****Danse****RENCONTRES****CHORÉGRAPHIQUES****EN SEINE-SAINT-DENIS**

© DARIO LASAGNI

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

SALLE MARIA-CASARÈS

63, RUE VICTOR-HUGO - LES 28 ET 29

À 19 H 30 ; LE 30 À 17 HEURES

SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT -

10, PLACE JEAN-JAURÈS - LES 28 ET 29

À 21 HEURES, LE 30 À 19 HEURES

À Montreuil, salle Maria-Casarès, le Norvégien Ludvig Daae nous invite à examiner ce que le performeur apprend de son corps, dans la pièce *Market* chorégraphiée par l'Américaine Deborah Hay. Suivie de *Professor*, une création de la compagnie française Léda. À travers la chorégraphie de Maud le Pladec, entre musique contemporaine, rock alternatif et musique populaire, nous entendons « par le corps » l'œuvre musicale de Fausto Romitelli. Dans la salle Jean-Pierre Vernant, la compagnie italienne Virgilio Sieni présente *La Natura delle cose*. Un spectacle pour cinq interprètes qui fait corps avec la philosophie de Lucrèce. Auquel succède *Moth* de l'Italienne Francesca Grilli, dont la chorégraphie est inspirée du baron Albert von Schrenk Notzing, aristocrate allemand pionnier de la recherche en psychologie... ▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée 11 € et 16 €. Forfaits 6 places 10 € la place, 10 places 8 € la place.

**DU 28 AU 30 MAI****6<sup>e</sup> édition Sous le Chapitô !/  
Cirque à partir de 8 ans****LE CHANT DU DINDON**

PARC DÉPARTEMENTAL

JEAN-MOULIN-LES GUILANDS -

RUE DE L'ÉPINE-PROLONGÉE - LES 28 ET 29 À 20 H 30 ; LE 30 À 17 HEURES

Tout un cirque d'acrobates, d'équilibristes, de voltigeurs, contorsionnistes, jongleurs, comédiens et musiciens emporte le public dans un monde où les frontières du réel côtoient celles de l'illusion. Un voyage saltimbanque avec musique slave et métissée pour souligner la poésie et l'émotion. ▶ Tél. : 01 49 93 60 81. Entrée 5 € pour les moins de 18 ans, 11 € et 14 € pour les adultes.

**Exposition/Concerts****MOTHER FUCKER**

LA RAFFINERIE

33, RUE COLMET-LÉPINAY -

VERNISSAGE LE 28 MAI À 18 HEURES ;

LE 29 À 12 HEURES, 18 HEURES

ET 20 H 30 ; LE 30 DE 12 À 20 HEURES

À l'occasion de la fête des Mères, la Raffinerie présente le travail d'un grand nombre d'artistes plasticiens et « en live » les prestations de Laure Brisa le 28 mai, Docteur Banza et le Vaudeville Vaudou le 29 mai, Taca et Framboiseeeee le 30 mai. ▶ Entrée 3 €, bar et restauration sur place Quich'n Kitch'.

**Rencontres/Lectures****FESTIVAL DE POÉSIE**

LES KOEURSPURS

LA MACHINANTE - 26, RUE ROCHEBRUNE

- LE 28 À 18 HEURES, LE 29 À PARTIR

DE 15 HEURES, LE 30 À 16 HEURES

Le « Collectif les koeurspurs » organise un « meeting poetic », en présence de poètes français et étrangers et de petites maisons d'édition. Si la soirée du 28 se déroule à la Machinante et se poursuit dans ce lieu le 29 de 15 à 17 heures, le public est invité à 17 heures à La Taverne de Luigi. Puis à 18 heures, à la librairie Folies d'encre pour une « vitrine ouverte exposition installation ». À 20 heures, rendez-vous dans le jardin de La Parole errante à la Maison de l'arbre d'Armand Gatti. Le 30, des performances se déroulent à partir de 16 heures, sur le site de l'association Léz'arts dans les murs, avec une restauration arménienne. ▶ Tél. 01 48 51 02 54. Entrée 5 € et 9 €, forfait pour les 3 jours : 13 €. Programme détaillé : [www.lamachinante.com](http://www.lamachinante.com)

**LES 28 MAI ET 18 JUIN****Stage****PEINTURE-COLLAGE**

ATELIER FOLDART

10, RUE JULES-FERRY - 10 À 13 HEURES

Vous trouverez matières à rêve-

ries avec tissus, sable, papiers...

L'artiste Florence Baudin vous conduit dans votre escapade imaginaire en associant peinture et collages. ▶ Tél. : 06 73 30 33 86. Tarif 25 €.

**SAMEDI 29 MAI****Festival de chorales****MONTREUIL-SOUS-VOIX**

RUES PIÉTONNES

RUE DU CAPITAINE-DREYFUS -

À PARTIR DE 14 HEURES

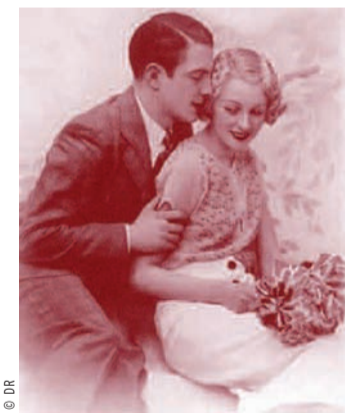
Avec une quarantaine de chorales, la cinquième édition de Montreuil-sous-Voix promet de porter haut les chœurs, avec un programme éclectique et polyglotte : chanson française, jazz, lyrique, bossa nova, chants du monde, polyphonie de la Renaissance, chants de récolte, répertoire d'Italie et d'Europe orientale, folklore yiddish, pop rock... Bonjour, bonjour les hirondelles, y'a d'la voix... ▶

<http://montreuilssousvoix.free.fr>**Rencontre/exposition****ERNESTO MORA**

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - DE 14 À 16 HEURES

Rencontre avec un artiste aux multiples talents, dont celui de transmettre sa passion de plasticien et d'orfèvre des matières et des lumières... ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Visite uniquement sur réservation 4 € et 5 €.

**LES 29 ET 30 MAI****Théâtre****LETRES D'AMOUR TROUVÉES  
DANS UNE POUCELLE**

© DR

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 20 H 30

De vraies lettres trouvées dans une valise au coin d'une rue. Elles révèlent l'amour entre Maurice et Rosie. Ils se sont rencontrés le soir du réveillon 1951 dans le Sud algérien. Il est aviateur. Elle souffre de toujours l'attendre... Avec Christine Vallat et Nicolas Will de la compagnie La Mauvaise Herbe. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée 4 € et 8 €. <http://les.roches.free.fr>

**JUSQU'AU 30 MAI****Exposition****JULIE POUPÉ**

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE

La photographe Julie Poupé affectionne les prises de vues de situations insolites. La voici aux côtés des femmes alpinistes : « À l'heure de la parité, observe-t-elle, pourquoi parler de métiers d'homme et de métiers de femme ? » ▶ Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée libre.

#### Exposition

##### BIOTIPIS

PARC DÉPARTEMENTAL  
JEAN-MOULIN - LES GUILANDS-  
DE 7 H 30 À 21 HEURES

Dans le cadre de la campagne instaurée par les Nations unies proclamant « 2010 année internationale de la biodiversité », cette exposition en plein air, du groupe Ici-Même, propose au visiteur la découverte de quatre abris biotopes comme « extension du domaine de la hutte ». ▶ Entrée libre. Renseignements tél. : 01 40 05 17 44. [blog.icimeme.info/](http://blog.icimeme.info/)

#### LUNDI 31 MAI

##### Music-hall napolitain

##### ♥ SIK-SIK LE MAÎTRE DE MAGIE



LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30  
Comment le magicien Sik-Sik parvient-il à survivre à sa condition d'artiste, dans l'univers coloré de Naples ? Le voici dans un petit music-hall où l'illusion masquerait-elle une réalité trop cruelle ? Les personnages d'Edouardo de Philippo émeuvent par leur art de la débrouille et la finesse de la mise en scène de Luciano Travaglino. Ce spectacle part « en tournée dans Montreuil » les 25 et 26 juin à 20 heures et le 27 juin à 16 heures, chez les particuliers qui ont envie d'inviter de 20 à 60 personnes dans leur jardin, dans le square d'à côté, dans un lieu de leur quartier... (renseignements tél. : 01 48 70 75 51). ▶ Tél. : du théâtre 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €. <http://theatre.girandole.free.fr>

#### DU 1<sup>ER</sup> AU 5 JUIN

##### Spectacle musical

##### ♥ PIERRE DE LA LUNE

SALLE DES FÊTES  
HÔTEL DE VILLE - PLACE JEAN-JAURÈS -  
LES 1<sup>ER</sup>, 3 ET 4 JUIN À 19 HEURES ;  
LE 5 JUIN À 11 ET 15 HEURES

Grand projet associant comédien, chef d'orchestre, neuf musiciens professionnels et les chœurs d'enfants des écoles de la ville, ce conte musical raconté et chanté « peint le rêve de Petit Pierre (mais est-ce vraiment un rêve ?) ». Musique d'Olivier Dejours sur un texte de Laurent Montel. ▶ Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre sur réservation.

#### DU 2 AU 16 JUIN

##### Expositions

##### ATELIERS D'ARTS PLASTIQUES

MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE -  
VERNISSAGES LE 2 JUIN À 18 HEURES  
ET LE 9 JUIN À 19 HEURES

Les artistes amateurs s'exposent à notre regard. Les enfants d'abord du 2 au 9 juin, les plus grands ensuite du 9 au 16 juin. Les 12 et 13 juin, les portes de la Maison pop s'ouvrent sur toutes les disciplines des ateliers : cinéma d'animation, multimédia, piano, chant, danse, théâtre, gymnastique rythmique... Une ambiance « maison » ! ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. Chacun est invité à apporter à boire et à manger.

#### JEUDI 3 JUIN

##### Soirée de clôture de saison

##### ♥ INSTANTANÉS D'ADOLESCENTS

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -  
DE 15 À 22 HEURES

Cet événement festif vient conclure l'ensemble des ateliers d'écriture et des rencontres avec des auteurs qui ont marqué cette saison avec les jeunes. Rencontres autour des écritures contemporaines ; Juxe-box littéraire interactif ; rencontre croisée lors du club de lecture avec Kaoutar Harchi et Grégoire Hervier ; rencontre pour le prix lycéen Passage avec Delphine de Vigan ; Un livre pour deux mains : ateliers de correspondances entre Montreuil et le Mali avec le collectif de Slam 129 H. À partir de ces expériences, la soirée de clôture présente une exposition d'œuvres graphiques des adolescents, une création audiovisuelle « Intanés d'adolescents », des lectures par des comédiens des textes des jeunes, des rencontres avec des auteurs, un spectacle performance entre création littéraire et sonore, un concert de groupes de lycéens montreuillois et de professionnels. ▶ Entrée libre.

##### AdolesCenses

##### SOIRÉE À LA BIBLIOTHÈQUE

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -  
DE 17 À 22 HEURES

Patchwork artistique autour de la littérature. Ils ont entre 13 et 19 ans. Ils étaient 300, 400 et plus. Des collègues ou lycées Jean-Jaurès, Eugénie-Cotton, Fabien,

Politzer, Condorcet, Jean-Moulin, Paul-Éluard, Lékri dézados..., de Montreuil, de Bamako ou d'ailleurs. Ils ont vécu une belle aventure avec leur bibliothèque municipale, restituée en travaux artistiques. ▶ Tél. : 01 48 70 69 04. Entrée libre.

#### DU 3 JUIN AU 4 SEPTEMBRE

##### Exposition de photos INSTANTANÉS D'ADOLESCENTS

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE  
Les adolescents montreuillois en mots et en images, à partir des expériences croisées du public, des jeunes et des auteurs au moment des rencontres et des ateliers menés autour de l'écriture et de la littérature. Une exposition de photographies de Julien Dufetelle. ▶ Tél. : 01 48 70 69 04. Entrée libre.

#### LES 3 ET 5 JUIN

##### Théâtre/Bouffée d'humour EXERCICES ET ÉCHAUFFEMENT POUR QUELQUES PRINCESSES AU CHÔMAGE

LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LE 3 À  
19 H 30 ET LE 5 À 20 H 30 - LE 4 JUIN  
SUR LE TROTTOIR LORS DES REPAS  
DE QUARTIER À PARTIR DE 19 H 30  
Ces princesses-là dégagent un humour ravageur pour dégoupiller les poncifs et démanteler avec subtilité les systèmes sociaux et économiques qui voudraient soumettre les femmes à une image de papier glacé. Une grande lampée d'impertinence orchestrée par Sophie Renaud et interprétée par une dizaine de comédiens et comédiennes, pour cette 5<sup>e</sup> édition des « Pluripathétiqueschiennes »... ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

#### VENREDI 4 JUIN

##### Concert

##### TI' PRAIRIE

LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 19 H 30  
Musiques, chansons et danses cajun vont rythmer les repas de quartier de la rue. Avec une pensée toute particulière pour la Louisiane... ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

#### LES 4 ET 5 JUIN

##### Théâtre

##### ♥ L'OPÉRA À DEUX BALLES

SALLE MARIA-CASARÈS  
63, RUE VICTOR-HUGO - LE 4 À 19 H 30,  
LE 5 À 15 HEURES ET 19 H 30  
Les enseignantes Sylvie Fayolle et Françoise Frauziou du lycée Condorcet ont mené un travail avec leur élèves et la metteuse en scène Joséphine Sourdel. Cet atelier théâtre animé tout au long de l'année scolaire fait l'objet d'une création de grande qualité. Ici une œuvre d'après Bertolt Brecht,

avec « un bandit redoutable, des prostituées, des malfrats un peu benêts, des chansons de Kurt Weill (et d'autres)... ». ▶ Réservations : <http://sites.google.com/a/condorcet93.fr/ateliertheatre>

#### LES 4, 5 ET 6 JUIN

##### Théâtre/Jeune public à partir de 5 ans EFFET MÈRE



© ALEXIS DELCOURT

THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -  
LES 4 ET 5 JUIN À 20 H 30 ;  
LE 6 JUIN À 16 HEURES

Syl, petite graine d'arbre convaincue d'être née pour voler, doit apprendre à accepter sa nature profonde... pour devenir un arbre, accompagnée par la Terre Gaïa. En chemin, des rencontres vont forger son destin... ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée enfants 6 € ; adultes 8 € et 12 €.

##### Théâtre/Jeune public

##### SCROOGE

THÉÂTRE DES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE -  
LES 4 ET 5 JUIN À 20 H 30 ;  
LE 6 JUIN À 15 HEURES

Dans ce conte de Charles Dickens, le vieil avare Scrooge reçoit la visite, la nuit de Noël, d'un fantôme et de trois esprits. Christine Vallat, comédienne et conteuse, fait vivre avec humour et émotion tous les protagonistes d'une terrible et merveilleuse histoire. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée enfants 4 €, adultes 8 €.

##### Chanson française

##### FESTIVAL TA PAROLE

MAISON DE L'ARBRE  
LA PAROLE ERRANTE -  
9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE  
Des concerts « à toute heure, des plats savoureux et bio cuisinés à la main, un forum associatif militant, un grand bal pour finir la soirée du samedi, un temps de discussion-projection en présence de Nancy Grandhôtel, maîtresse de cérémonies ». Et sur scène, des auteurs, compositeurs et interprètes qui sortent des sentiers battus, comme Lo'jo, Hurléments d'Leo, Loïc Lantoine, Louis Arti, Batlik, Thierry Romanens, L'Herbe folle, Marie tout court, Hervé Akrich, Fanch, Monsieur Chouf, Nicolas Joseph, Little Ballroom,

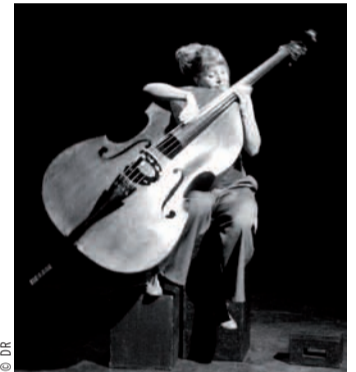
Guappecarto et Tonito Cavallo et, le dimanche, Toma Sidibé pour un brunch en famille avec les enfants. ▶ Tél. : 01 48 40 56 53. Programme détaillé sur : <http://www.festivaltaparole.org>  
Entrée libre pour les moins de 12 ans, 10 € et 14 €, PASS de 3 jours 25 €.

#### LES 4, 8 ET 11 JUIN

##### Concerts

##### MISE EN JEU, DÉRACINÉE ET ROCK ?!

MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30  
Le 4 juin, Éloïse Labaume à la contrebasse (photo) et un concert-lecture sur une musique de Lehmann



© DR

et un texte de Butor mettent la musique en jeu. Le 8 juin, Ana Ramo présente un spectacle chorégraphié entre flamenco et tango. Le 11 juin, spectacle pétillant le duo déjanté Club des chats et le guitariste Jean-François Pavvros à l'improvisation solo. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée 6 €, 8 € et 10 €.

#### SAMEDI 5 JUIN

##### Concert

##### ZICAMONTREUIL

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -  
15 H 30

Ce concert réunit le multi instrumentiste DJ Shalom et le chanteur, performer de la scène électro-dub, Black Sifichi pour une rencontre explosive entre influences électroniques et hip-hop. ▶ Entrée libre.

##### Concert

##### SOIRÉE RAGGA MÉTAL

CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 20 HEURES  
Événement avec la venue exceptionnelle en France de Skindred, considéré comme le meilleur groupe live du moment. Un mix détonant et décapant avec riffs de métaux et voix ragga bullet toaster. Cette soirée explosive s'ouvre par une prestation du groupe français Absolute dont le nouvel album est enfin disponible. ▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

#### DIMANCHE 6 JUIN

##### Rendez-vous aux jardins

VENTE DE PLANTES  
SITE DES MURS-À-PÊCHES

**IMPASSE GOBÉTUE - DE 12 À 17 HEURES**  
Dans le cadre de la manifestation nationale Rendez-vous aux jardins, l'association Jardin de la Lune organise une vente de plantes, boutures et graines, de 12 à 17 heures, et une visite guidée du jardin gratuite à 15 h 30. ▶ Entrée libre.

**Rendez-vous aux jardins/  
À partir de 8 ans  
THÉÂTRE AU JARDIN**

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER - 14 HEURES  
La compagnie Ekphrasie renouvelle l'expérience « Théâtre au jardin ». En prélude, cette balade guidée permet au visiteur de « sillonner les rues des Clos-Français » et de se laisser conduire « de jardin privé en jardin privé, pour y découvrir quelques "trésors cachés" dans cette partie de la ville ». En fin d'après-midi, « lors de la dernière halte, assistez au spectacle *Contes du jardin* avant de partager un moment convivial avec les comédiens ». ▶ Réservation obligatoire tél. : 01 41 58 14 09. Trois heures de balade et 1 h 30 de spectacle enfants et jeunes de 8 à 15 ans 7 €, adultes 13 € et 15 €.

**DU 8 AU 13 JUIN**

**Spectacle d'acteurs-jardiniers  
PARCOURS SENSIBLE**

**DANS LES JARDINS**

JARDIN ÉCOLE  
4, RUE DU JARDIN-ÉCOLE -  
TOUS LES JOURS À 19 H 30 ; LES 9, 12 ET  
13 JUIN À 15 HEURES ET 19 H 30  
La metteuse en scène et directrice  
du Nouveau Théâtre de Montreuil,  
Gilberte Tsai, a conçu un parcours-  
spectacle autour du thème « La  
relation des hommes au jardin ». Fruit  
d'un travail mené avec les élèves  
de 3<sup>e</sup> année de l'Académie-École  
supérieure de théâtre du Limousin,  
ce projet se compose de courtes  
séquences dans les différents espaces  
du Jardin-école. ▶ Réservation  
obligatoire au Nouveau Théâtre de  
Montreuil tél. : 01 48 70 48 90.  
Entrée libre.

**MERCREDI 9 JUIN**

**Rencontre**

**ART IN VIVO**

MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 HEURES  
Le collectif de jeunes commissaires  
Le Bureau, invité en 2009 à  
construire « Un plan simple », partage  
son cheminement autour de la  
sortie du catalogue sur le cycle  
des trois volets de l'exposition.  
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

**LES 11 ET 12 JUIN**

**Festival pour les tout-petits  
en Seine-Saint-Denis/  
À partir de 2 ans**

**1, 9, 3 SOLEIL !**  
PARC DÉPARTEMENTAL

**JEAN-MOULIN-LES GUILANDS -  
RUE DE L'ÉPINE-PROLONGÉE - LE 11 JUIN  
À 9 H 45, ET 15 H 15 ; LE 12 JUIN  
À 11 HEURES, 15 HEURES ET 16 H 30**  
Les 11 et 12 juin, la compagnie Le  
Vent des forges a construit un  
théâtre de terre pour les enfants  
à partir de 2 ans. Dans le spectacle  
*Chubichai*, pour comédiennes  
et marionnettes, la matière se  
transforme en êtres bienveillants  
ou parfois en ogres... Le 12 juin,  
à 11 heures, la compagnie du Porte-  
Voix présente *Rêves de pierre*  
pour les spectateurs de 3 mois à  
4 ans. ▶ Tél. : 01 43 93 78 95. Entrée libre  
sur réservation.

**JUSQU'AU 27 JUIN**

**Exposition**

**MES FEMMES**

ATELIER DU PARC  
77-79, RUE DES BLANCS-VILAINS -  
SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 À 21 HEURES  
Dans l'art figuratif, la femme  
représente pour l'artiste Ernesto  
Mora sa principale source d'inspiration.  
▶ Sur rendez-vous : tél. : 06 10  
18 63 68.  
<http://ernestomora.e-monsite.com/>

**JUSQU'AU 30 JUIN**

**Exposition**

**DOMINIQUE BRUNETON**

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER  
Toutes les œuvres de Dominique  
Bruneton sont marouflées avant  
d'être peintes. Textures de jour-  
naux, cartons, kraft sont traitées  
à l'acrylique. Ses photos d'environ-  
nement urbain sont soulignées  
de graffitis. Matières et lumières  
décrivent sa vision critique de la  
société qu'il perçoit. ▶ Tél. : 01 41 58  
14 09. Entrée libre.

**JUSQU'AU 2 JUILLET**

**Exposition**

**FAITE MAIN**



MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - DU LUNDI  
AU VENDREDI DE 10 À 21 HEURES ;  
SAMEDI DE 10 HEURES À 16 H 30  
En ce moment commissaire en  
résidence au Pavillon du palais  
de Tokyo, Florence Ostende a  
conçu cette « Exposition faite  
main » autour des artistes  
Raphaël Julliard (*photo*), Jean-  
François Leroy, Nicolas Puyjalon  
et Marie Reinert. Une déclinaison  
artistique du thème principal étu-  
dié cette saison à la Maison popu-  
laire : « Travail de la culture et  
culture du travail ». ▶ Tél. : 01 42 87  
08 68. Visite commentée sur demande à  
l'accueil. Entrée libre.

**JUSQU'AU 17 JUILLET**

**Exposition**

**IMAGES... IMAGINE...**

**LES IMAGES S'ANIMENT**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE  
Betty Bone, illustratrice de presse  
et d'albums pour la jeunesse, a  
trait ludique et facétieux, a initié  
les enfants à l'illustration au cours  
de séances-ateliers sur le taumotrope,  
le praxinoscope et l'image  
animée. Cet apprentissage des  
techniques du cinéma et du film  
d'animation auprès des enfants  
des centres de loisirs Fabien,  
Boissière, Jules-Verne et Louise-  
Michel fait l'objet d'une exposition  
de différents jouets d'optiques et  
de séquences animées. ▶ Entrée  
libre.  
[www.bettybone.com/](http://www.bettybone.com/)

**SAMEDI 29 MAI**

**Ateliers adultes et enfants**

**JOURNÉE AUSTRALIENNE**

LA GROSSE MIGNONNE  
56, RUE CARNOT -  
À PARTIR DE 11 HEURES  
L'association Versant Yin vous  
convie à une journée ouverte à  
tous sur la culture aborigène  
d'Australie au restaurant la  
Grosse Mignonne. Brunch « vibra-  
toire » dès 11 heures. De 15 heures  
à 18 h 30, ateliers de pratique du  
didgeridoo (initiation pour les  
débutants, cours pour les avan-  
cés) de peinture aborigène, de  
danse et de massage intuitifs  
(entrée libre). À partir de 19 h 30,  
apéro et/ou dîner de spécialités  
australiennes et concert avec le  
groupe Hypnotic (réservation  
conseillée : 01 42 87 54 51). ▶ Tél. :  
06 10 81 30 21 pour des informations sur  
les ateliers.



**À noter**

**SERVICE BILLETTERIE  
À L'OFFICE DE TOURISME**

Achetez vos places  
de spectacles,  
de concerts, de rencontres  
sportives et vos entrées  
aux musées et aux parcs  
d'attractions.

**Instants d'âinés**

**Non Mai dis donc !**

Activez vos loisirs en participant aux programmes du Centre communal d'action sociale.

**Sorties de printemps**

Des places peut-être encore disponibles pour les sorties nature des 27 mai et 11 juin, culture du 3 juin (attention : le rendez-vous de départ est transféré à la salle des fêtes de la mairie), et pour l'éco-balade au zoo-parc de Cheptainville les 14 et 17 juin, spécialement adaptée aux personnes fatigables ou à mobilité réduite. Renseignements : 01 48 70 66 97 (sauf mardi matin).

**Repas de « fête des mères »**

Les 8 et 18 juin : repas festifs avec animation musicale pour les résidents des foyers-logements Blancs-Vilains, Ramenas et leurs amis. Participation aux frais : 21 € (pour ceux s'étant acquittés d'une inscription annuelle auprès du CCAS) ou 24 € (autres retraités montreuillois).

**Séjours de vacances**

Du 21 juin au 1<sup>er</sup> juillet : les inscriptions sont ouvertes pour le séjour à Saint-Hilaire-de-Riez (Vendée). À partir de 60 ans. En projet : un séjour de 8 jours en Savoie (septembre), et une découverte de l'Alsace en 5 jours (octobre). Séjours organisés en partenariat avec l'Agence nationale des chèques-vacances. Priorité aux personnes ne partant pas en vacances et dont c'est le premier départ avec le CCAS. Renseignements : 01 48 70 65 01.

**Musiques**

Vendredi 28 mai : midiconcert. Jazz avec Montreuil jazz Pulsations et Pierre de Trégo main Quartet au Conservatoire.

Samedi 29 mai : All Star Jazz et Afro Blues, Archie Shepp (réservation : 01 48 57 19 59).

Dimanche 30 mai, à 11 heures : *Chansons pour petites oreilles* au conservatoire.

Dimanche 30 mai, à 18 h 30 : Bernard Lubat au théâtre Berthelot (tél. : 01 41 72 10 35).

Les 1<sup>er</sup>, 3, 4 et 5 juin : conte musical *Pierre de Lune*, salle des fêtes avec le chœur des enfants des écoles de Montreuil.

**Sélection du cinéma Méliès**

Jeudi 27 mai, à 18 heures : *L'Arnacœur*, comédie avec Vanessa Paradis et Romain Duris.

Lundi 31 mai, à 14 h 30 : *Océans*, de Jacques Perrin et Jacques Clouzeau.

Mercredi 2 juin, à 14 h 30 : *L'Épine dans le cœur*.

Mercredi 9 juin, à 14 heures : *La Tête en friche*, avec Gisèle Casadesus et Gérard Depardieu.

Tarif exceptionnel de 4 €, si vous vous inscrivez à une séance de la sélection ci-dessus (réservation impérative au 01 48 70 65 01).

**Projet intergénérationnel et intercommunal corps et nature**

Vendredi 4 juin : répétition générale avec tous les acteurs impliqués ! Renseignements au 01 48 70 65 01.

**Centres de quartier**

Marcel-Cachin vendredi 28 mai : atelier créatif

mardi 8 juin : loto

Blancs-Vilains mercredi 26 mai : repas entre amis

mercredi 9 juin : loto

Daniel-Renoult lundi 7 juin : loto

Jean-Lurçat mercredi 26 mai : belote (participation 0,50 €

avec boisson + goûter offerts, sans lots

mercredi 2 juin : belote (participation 1 €,

lots aux 6 premiers, goûter offert à tous

lundi 31 mai : belote

mardi 8 juin : repas « fête des mères »

avec animation musicale

jeudi 10 juin : loto

Solidarité-Carnot/Mendès-France  
chaque mardi à partir de 14 heures : rendez-vous  
des amateurs de bridge.

**Conférence sur l'histoire de Montreuil**

Dimanche 30 mai, à 15 heures : histoire des écoles et des enseignants à Montreuil sous la troisième République par Philippe Hivert. Salle Franklin, 60, rue Franklin, asso.mdh@free.fr ou 06 13 79 55 86.

**Journée à Provins**

Jeudi 3 juin : sortie organisée par le service culturel (44 €, renseignements au 01 48 70 62 62).

**Tournoi de belote**

Dimanche 13 juin : l'association Monascéré organise un tournoi au centre Jean-Lurçat.

## MODE D'EMPLOI

## LOUER SON LOGEMENT À DES ÉTUDIANTS

## Service

**T**rouver un logement quand on est stagiaire ou étudiant, surtout en temps de crise du logement, relève très souvent du parcours

du combattant. Les bacheliers et étudiants déjà inscrits dans le supérieur sont chaque année très nombreux à ne pas trouver de toit ou à galérer pendant des semaines, voire des mois, avant de pouvoir s'installer. Et parce que le CROUS, les résidences et cités universitaires sont souvent complets dès le mois de juin, l'Office de tourisme propose un nouveau service : la mise en relation et en contact des propriétaires et des étudiants. Alors si

votre logement dispose d'une chambre ou d'un studio et que vous souhaitez le proposer à la location pendant l'année universitaire, contactez l'Office de tourisme dès à présent. Il se chargera ensuite de diffuser les offres aux personnes à la recherche d'un hébergement pour leurs études ou leur stage. ● A. L.

✕ **SAVOIR PLUS** : Office de tourisme, 1, rue Kléber, tél. : 01 41 58 14 09, e-mail : accueil@destinationmontreuil.fr ou www.destinationmontreuil.fr



© GILLES DELBOS

## PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3<sup>e</sup> étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

## VENDS

■ **Table de cuisine** en Formica, imitation bois + 2 chaises, le tout, 35€. Canapé convertible 3 places en velours, bon état, 160€. Téléviseur couleur 51 cm, 35€. Téléviseur couleur Philips 55 cm avec lecteur DVD et radio, état neuf, 120€. ▶ 06 12 39 26 42.

■ **Burns** marque Bass + étui, 600€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Table Habitat** bois noir + 2 bancs, 500€. ▶ 06 80 12 29 73.

■ **Petit radiateur** soufflant pour salle de bains, 25€. Convecteur Airelec modèle Tactic, 50€. Manteau Sonia Rykiel en laine noire, T. 40-42, 100€. Téléphone marque Doro, grosses touches, 15€. Mini four micro-ondes Samsung, 25€. Disques 33 T. Mickael Jackson (*Bad*), 50€. Le tout état neuf et négociable. ▶ 06 84 87 50 17.

■ **Éléments de bibliothèque** Ikea, modèle Billy, marron foncé, 2 tablettes réglables, 3 éléments, 10€ l'un, un élément, 12€ ou l'ensemble 40€, très bon état. Téléviseur Philips couleur, 34 cm, 25€. ▶ 06 62 95 92 72.

■ **Pour cinéphiles** : lot de 360 cartes postales (reproduction d'affiches publicitaires de films français et autres, période 1935-1995, très bon état, 135€. ▶ 01 48 58 63 29.

■ **Lave-linge Candy** neuf, capacité 9 kg, 22 programmes, programmateur électronique, acheté en avril 2009, 300€. ▶ 01 49 88 08 47.

■ **Cuisine** Ikea avec placards, plaque électrique, hotte aspirante, évier, prix à débattre. Table en verre avec pied chromé. Miroirs à fixer grands et moyens. Tapis 130x70 cm. Luminaires : lustres et appliques. Fauteuil manuel pour handicapé et fauteuil électrique, prix à débattre. ▶ 06 24 51 57 44.

■ **Poussette** en très bon état avec siège auto. Vêtements bébé de la naissance à 1 an. Baignoire bébé avec siège. Transat bébé. Jouets pour bébé Fischer et Tommy. Mobile musical Vtech. Chariot de nettoyage pour fillette, très bon état. Réducteur de toilette pour enfant à partir de 2 ans. Robot ménager Delonghi 5 vitesses, batteur et fouet. Cafetière en inox toute neuve. Lecteur DVD Bluesky, très bon état. Vélo tout neuf 7 vitesses. Prix raisonnables à voir. ▶ 06 38 51 41 94.

■ **Bahut** en chêne, 3 portes, 3 tiroirs, bon état, 450€ à débattre + donne table en chêne assortie. ▶ 06 77 20 25 84.

■ **Hayon** Hayon complet avec lunette arrière ouvrante, neuve, couleur bleue pour Citroën C4, 600€ à débattre. ▶ 06 11 67 92 10.

■ **Armoire** avec penderie, 2 tiroirs, 600€. Grand plat bleu motifs incrustés « chasse à courre » avec fleurs blanches, 500€. Buffet de salle à manger, 150€. Fauteuil avec coussins marron, orange et beige, entourage bois, 100€. ▶ 01 48 54 11 41.

## SERVICES

■ **Récupère** vêtements enfant, adulte et bébé. Chaussures. Matériel de puériculture. Jouets, vaisselle, livres et autres. ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Dame** motivée, avec expérience, cherche heures de baby-sitting, à mon domicile ou celui des parents. ▶ 06 84 34 71 30 ou 01 43 60 86 14.

■ **Recherchons** d'urgence dame aimant les chats pour prendre en pension 2 chattes de 2 ans 1/2, opérées, vaccinées et tatouées pour la période du 4 au 20 juin et autres périodes ultérieurement. Nourriture et litière fournies. ▶ 01 49 88 02 43 ou 06 82 44 00 63.

■ **Vous voulez** apprendre l'espagnol ou vous perfectionner ? Cours pour adultes et enfants, chez moi ou chez vous. ▶ 06 84 34 71 30 ou 01 43 60 86 14.

■ **Cherche heures** de baby-sitting ou sorties d'école, expérience, véhiculée. ▶ 06 50 54 98 99.

## PERDU

■ **Le 30 mars**, à l'arrêt Mairie-de-Montreuil du bus 129, une valise rigide noire en tissu contenant une clarinette marque Leblanc. Que vous la retrouviez déballée ou complète, merci de me contacter au ▶ 06 15 09 20 13.

## ACHÈTE

■ **Chaise haute** pour bébé de 6 mois à 3 ans. ▶ 01 49 88 08 47.

## Recyclage des déchets

## ENCOMBRANTS SUR RENDEZ-VOUS

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2009, le système de ramassage des encombrants des particuliers a changé. Les encombrants ne sont collectés que si vous prenez rendez-vous par téléphone au numéro vert gratuit Infos Déchets 0 805 714 254. Et cela, tout au long de l'année. Ce nouveau système présente l'avantage de développer le recyclage des déchets, de lutter contre le gaspillage et d'améliorer la propreté de la ville.

## URGENCES

## PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.  
■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

## URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

## SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

## NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

## PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 29 et dimanche 30 mai : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.  
■ Samedi 5 et dimanche 6 juin : Dr Katz (Pavillons-sous-Bois), 01 41 55 19 20.

## ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

## URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-

Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

## VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

## MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

## JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

## POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.  
■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.  
■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

## AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

**tous**  
Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Claude Rambaud, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier 100 % recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : mpublicite@aol.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.



LNA.ATHLE.COM



# MEETING INTERNATIONAL DE MONTREUIL



**Antoinette Nana Djimou**

Médaillée de bronze aux Championnats d'Europe  
en salle du pentathlon  
Finaliste aux Championnats du Monde 2009  
de l'heptathlon



**EPISODE 1**



Mardi 8 juin 2010 - 19h30  
Stade Jean-Delbert  
Complexe sportif des Grands Pêcheurs

**ENTRÉE GRATUITE**

[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr) ou au 01 42 87 28 44

